



**Inn-Donau Hausruck**  
**Regional Magazin**  
...eine (i)ebenswerte Region

[www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at)

**Stimmungsvoller ADVENTZAUBER**  
29. Nov. 2024 | 18:30 Uhr  
Einlass: 17:00 Uhr | Ende: 22:15 Uhr  
**Schlosshof Peuerbach**  
**EINTRITT FREI**



Lesen Sie mehr auf Seite 2

**Adventträume des Schlagers**  
30. Nov '24  
**Melodium Peuerbach**  
**KARTEN-HOTLINE 0676/3491100**



Der Österreichische Schlagerklub macht wieder Station im Melodium Peuerbach. Fernsehbekannte Künstler lassen den Abend für Sie unvergesslich werden!

**WKO Eferding & Grieskirchen unterwegs in Sachen Wirtschaft**  
Seite 4, 14 & 26  
Erleben Sie den Advent in der Bezirkshauptstadt Grieskirchen  
Seite 10  
Interkommunales Leerstandskonzept Andorf - Raab - Sigharting zeigen auf  
Seite 11  
Regional-Magazin Stellenmarkt Finden Sie den passenden Job  
Seite 27 - 30

**Fasthuber** Ges.m.b.H. seit 1976

**Jetzt GRATIS Vignette 2025 sichern!**

**Aktion nur gültig auf:**

- Garagentore
- Industrie-Tore
- Haustüren, Nebentüren
- Fenster, Rollläden, Markisen
- Alu-Zäune, Tore, Balkone

**Unser Service für Sie:**

- individuelle, maßgefertigte Lösungen für Neubau und Renovierung
- Beratung vor Ort
- fachgerechte, kostengünstige Montage

Gültig bei Neuaufträgen, Mindestbestellwert € 1.900,- inkl. MwSt., bis 30.11.2024 (Vorbestellung möglich)  
Aktionseinheit: 1 PKW-Vignette 2025, je Auftrag/Haushalt

4782 St. Florian am Inn, Nr. 53 • Tel. +43 (0) 7712 / 2300  
www.fasthuber.at • e-mail: fasthuber.baubedarf@gmail.com

# Union Peuerbach krönte sich zum Herbstmeister der Landesliga West

Lesen Sie mehr auf Seite 24

**Besonders günstig! Pitscheneder Christbäume**



**Echte Österreicher, diese herrlichen Nordmantannen!**

Mondphasengeschnitten – von Pitscheneders Hof in St. Florian am Inn  
Sie heißen Nordmantannen, sind aus eigener Pflanzung und damit echte Österreicher. Auf Pitscheneders Hof in St. Florian am Inn (Pramhof 70) und an den Verkaufsständen in Andorf, Schärding und St. Florian/I. warten nach Mondphasen frisch geschnittene Christbäume darauf, bei den Käufern bald weihnachtlichen Tannenduft und festliche Stimmung zu verbreiten. Die Christbäume gibt es in allen Größen und Preisklassen.



Mehr auf Seite 23

**Christbaum Verkauf**  
★ PEUERBACH ★  
Nordmantannen aus OÖ erhältlich beim  
**Christbaum PLATZLERL**  
Familie Rieger • Peuerbach  
Hier kauft das Christkind ein...

**ab 7. Dezember**

FAMILIE RIEGER (nahe Freibad)  
4722 Peuerbach • Steegenstraße 17  
0676/3491100 • rieger@peuerbach.com  
Mo bis Fr 11-18 Uhr | Sa & So 10-18 Uhr

**entdecke die Welt HEUBERGERREISEN**

**Wellness in Slowenien**  
Therme Vivat in Moravske Toplice  
5. - 9. März 2025  
Preis pro Person: € 580,- EZZ: € 69,-

**Starlight Express in Bochum**  
14. - 16. März 2025  
Preis pro Person: ab € 629,- EZZ: € 137,-

**Prag - die goldene Stadt**  
21. - 23. März 2025  
Preis pro Person: € 375,- EZZ: € 70,-

**Flugreisen - Städtereisen  
Kreuzfahrten - Eigenanreise**  
Bei uns sind Sie richtig!

[www.heuberger-reisen.at](http://www.heuberger-reisen.at)



## Schlagerkonzert zu Gunsten der Aktion „HELFFEN KANN JEDER – ZEIG HERZ FÜR KINDER“ Die romantisch-festliche Nacht der „Adventträume des Schlagers“

**PEUERBACH** | Wenn sich im winterlich dekorierten Melodium der Sternestadt Peuerbach im Rahmen der „Adventträume des Schlagers“ die Stars und Sternchen des Abends die Bühne teilen und ihre Hits zum Besten geben, tun sie dies alle mit einem großen Herzen. Sie verzichten zum Teil auf ihre normal üblichen Gagen, denn „die gute Sache“ steht bei den Adventträumen ebenfalls im Mittelpunkt. „HELFFEN KANN JEDER – ZEIG HERZ FÜR KINDER“, so lautet das Motto. Das gute Beispiel der Stars soll auch heuer wieder Schule machen und das Publikum bzw. Leser des Regional-Magazin zum Spenden animieren. Bitte zeigen Sie daher „HERZ“ und spenden Sie in die aufgestellten SPENDEN BOXEN den einen oder anderen Euro.

Am Samstag, dem 30. November 2024, ab 19:00 Uhr steigt die zehnte Auflage „Adventträume des Schlagers“ dieser



wunderschönen Adventschlagerveranstaltung des Österreichischen Schlagerklubs, moderiert von dem über die Grenzen hinaus bekannten Moderator Rainer Seidl aus München.

Viele der 16 Künstlerinnen und Künstler wie Oliver Haidt, Natalie Lament, Liane, Tommy Steib, Angela Neubauer, ... kennt man auch aus den schlagerbezogenen TV-Sendungen im ORF, ARD,

MDR, ZDF oder von Melodie-TV. Erstmals mit an Bord ist Schlagersternchen „AMORE BLUE“ aus Tirol, welche ihre Würze in den Schlagertopf der beliebten Veranstaltung gibt. Natürlich sind auch einige OÖ-Künstler mit von der Partie, wie Tobi Strasser, Vanessa-Maria, Josef Starlinger, Duo Herzbluat, mit neuen Liedern. Weitere Künstler wie Von Gründorf, Joannis Raymond, Ste-

fan Micha und Bernd Roberts werden das sicherlich ausverkaufte Melodium zum Beben bringen.

Bestellen Sie noch schnell Ihre Eintrittskarten für dieses winterliche Schlagerereignis! Restplätze in top Lage sind noch unter der **KARTENHOTLINE: 0676 / 34 91 100** oder per E-Mail: [elmar.rieger@peuerbach.com](mailto:elmar.rieger@peuerbach.com) verfügbar.

**Infos zum Schlagerkonzert unter [www.schlagerklub.at](http://www.schlagerklub.at)**  
Einlass: 17:00 Uhr | Beginn 19:00 Uhr.  
Ende um 24:00 Uhr.



**Das Regional-Magazin verlost 10 x 2 Karten für die „Adventträume des Schlagers“.** Klicken Sie einfach auf [www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at) den Gewinnbutton und füllen Sie die Teilnahmefelder aus.  
**Wir wünschen Ihnen viel Glück!**

**SICHERN SIE SICH NOCH SCHNELL PLATZKARTEN FÜR DIESE JUBILÄUMSSHOW!**  
KARTENHOTLINE: 0676 / 34 91 100 oder E-Mail [elmar.rieger@peuerbach.com](mailto:elmar.rieger@peuerbach.com)

## Die Sternestadt Peuerbach ist um eine adventliche Musikveranstaltung bei freiem Eintritt reicher Stimmungsvoller „Adventzauber“ im Schlosshof Peuerbach am 29. Nov.

**PEUERBACH** | Anlässlich des 10-jährigen Jubiläums der „Adventträume des Schlagers“, welche dieses Jahr am Samstag, 30. November 2024 wieder im Melodium Peuerbach stattfinden, wird es diesmal auch schon am Freitag, dem 29. November 2024 im Schlosshof Peuerbach beim „Adventzauber“ des Österreichischen Schlagerklubs stimmungsvoll.

Der Österreichische Schlagerklub lädt nämlich alle Schlagerbegeis-

terten aus nah und fern, insbesondere aber auch die Bürger der Sternestadt Peuerbach und der Nachbargemeinden zum „Adventzauber“ am Freitag, dem 29. November 2024 in den überdachten Schlosshof des Melodium Peuerbach ein. Seien Sie (bei Grateintritt) dabei, wenn erstmalig die erste Kerze am Riesenadventkranz durch den Nachtwächter im Rahmen eines feierlichen Programms, im weihnachtlich dekorierten Schlosshof entzündet

wird und damit die Adventzeit eröffnet.

Einige Schlagerkünstler die auch am Samstag, dem 30. November 2024 bei den Adventträumen des Schlagers zu Gast sind und das Publikum verzaubern werden, werden auch bereits an diesem Tag bei der Überraschungsfeier stimmungsvolle Musik zum Besten geben und die Besucher begeistern.



**Der „Adventzauber“ findet bei freiem Eintritt um 18:30 Uhr (Einlass ab 17:00 Uhr) statt.**

Darüber hinaus erwarten die Besucher viele Überraschungen sowie zur Adventzeit passende Getränke wie Punsch, Glühwein

usw. Ebenso ist für den Snack für zwischendurch gesorgt. Durch das Programm führt die bayrische Sängerin Angela Nebauer.

**Natürlich würde sich der Österreichische Schlagerklub über Spenden für die Aktion „Zeig Herz für Kids“ freuen.**



**HELFFEN KANN JEDER!**

*Zeig ein Herz für Kinder*



## Verein „4722 Bodenständig“ und das „Einfach - Bio und Regional“ laden zum Adventauftakt

**PEUERBACH | Der Verein 4722 Bodenständig und das „Einfach - Bio und Regional“ tun sich zusammen und stimmen am 21. November gemeinsam auf die Vorweihnachtszeit ein.**

Einkaufen im „Einfach“ in Peuerbach bis 21 Uhr: Kommt zum Late Night Shopping!

Aus dem 4722 Körberl erwartet euch ein vielfältiges Adventkranzangebot sowie Wichtel, Gestecke, Geschenke und vieles mehr!



Selbstverständlich gibt es hausgemachten Glühmost und Glühwein und auf alle Hungrigen und Süßen wartet ein feines Essen und Weih-

nachtskekse. Erstmals kommt auch der Biertruck vom Grieskirchner Stadtbier nach Peuerbach. Schaut also vorbei, es lohnt sich!



Anzeige

## Schlossmuseum Peuerbach – Supergalaktisches Familienwochenende

**PEUERBACH |** In Peuerbach dreht sich alles um die Sterne. Am Samstag, 16. November 2024 findet im Schlossmuseum Peuerbach im Zuge des Supergalaktischen Familienwochenendes ein Astronomiekurs statt.

In diesem Kurs, der von 14:00 bis 17:00 Uhr durchgeführt wird, erfahren Sie vom Astronomischen Arbeitskreis Salzkammergut Interessantes über unseren Sternenhimmel. Es sind keine Vorkenntnisse erforder-

lich. Der Kursbeitrag inkl. Eintritt ins Schlossmuseum beträgt Euro 20,-, für Jugendliche Euro 12,-.

Bei Schönwetter gibt es ab 19:00 Uhr

abendliche Teleskopbeobachtungen. **Anmeldung per Mail erbeten an: info@astronomie.at**

Das Museum ist zum supergalaktischen Familienwochenende am 16. und 17. November 2024 von 10:00 bis 16:00 Uhr geöffnet. Es werden Führungen durch die Ausstellung und

den Kometen angeboten.

Am Sonntag, 17. November 2024 wird bei den Führungen unter anderem der Frage „Was genau versteht man unter Asteroiden, Kometen, Meteore, Sternschnuppen und Polarlichter“ nachgegangen. Geeignet für Jung & Alt (ab ca. 6 Jahre).

**Alle Infos unter:**  
[www.peuerbach.at/Unser\\_Peuerbach/Freizeit\\_Tourismus/Schlossmuseum](http://www.peuerbach.at/Unser_Peuerbach/Freizeit_Tourismus/Schlossmuseum)



**Schlossmuseum Peuerbach**  
**November 2024**  
Supergalaktisches Familienwochenende,  
16. Nov. & 17. Nov. 2024, 10-16 Uhr

**Samstag:**  
10:30 / 13:30 / 15:00 Uhr Führungsrundgang durch die Ausstellung und den Kometor

**14 - 17 Uhr Astronomiekurs "Sternenhimmel" mit dem Astronomischen Arbeitskreis Salzkammergut**  
Keine Vorkenntnisse notwendig.  
Kursbeitrag (inkl. Eintritt ins Schlossmuseum)  
Erwachsene: 20,-, Jugendliche: 12,-  
Registrierte Teilnehmerzahl:  
Anmeldung per Mail an: info@astronomie.at  
(Bei Schönwetter: zusätzliche Teleskopbeobachtungen ab 19 Uhr)

**Sonntag:**  
10:30 / 13:30 Uhr Führungen - "Überblick & Unterscheidung von Himmerscheinungen"

Was genau versteht man unter Asteroiden, Kometen, Meteore, Sternschnuppen und Polarlichter? Was ist der Unterschied zwischen Meteorit und Meteoroid?

Geeignet für Jung & Alt (ab ca. 6 Jahre)

Nähere Informationen und Preise unter:  
[www.peuerbach.at/Unser\\_Peuerbach/Freizeit\\_Tourismus/Schlossmuseum](http://www.peuerbach.at/Unser_Peuerbach/Freizeit_Tourismus/Schlossmuseum)

## Die NEUEN BIKES 2025 sind da!

Die neuen Fahrradmodelle 2025 der Hersteller CUBE, SCOTT, TREK, ORBEA, KTM und DIAMANT sind ab sofort in unseren NEUBIKE STORES Grieskirchen, Ried im Innkreis und Gampern erhältlich.

Jetzt vorbeikommen, die brandneuen Features testen und als Erste/r auf den Trails und Straßen der kommenden Saison unterwegs sein!

Infos online und in unseren Stores:

[www.neubike.at](http://www.neubike.at)

Grieskirchen  
Ried im Innkreis  
Gampern  
bald neu: Alkoven



Folge uns  
f i n

## NEUBIKE



**-20%**

**RABATT AUF BIKESERVICE**

Bis Ende Dezember von MINUS 20% auf unser BIKESERVICE Angebot profitieren. Gleich Termin vereinbaren, schnell sein lohnt sich!



## Gesundheit für Mitarbeiter und Unternehmer Business Circle der JW Eferding im Biohof Achleitner

**EFERDING** | Gesundheit für Mitarbeiter und Unternehmer. Das war das Motto des Business Circle der JW Eferding im Biohof Achleitner in Eferding. Die Junge Wirtschaft Eferding lud junge Wirtschaftstreibende zu diesem interessanten Abend ein. Auch Tobias Luger und Hans Moser, Obmann und Leiter der WKO Eferding sowie Manuel Mayr-Riedler vom Sponsorenpartner der Raiba Region Eferding folgten der Einladung. Bestens vorbereitet vom Team der JW Eferding mit Referentin Manuela Traussner, moderierte Michel Kirchberger durch den Abend.

Mag.a Sandra Achleitner, Persönlichkeitstrainerin und Experte für Führungsthemen, startete mit ihrem knackigen Vortrag „Erfolgreich und glücklich mit Hirn“. Sie gab Anregungen, wie wir gelassener durch den Business-Alltag kommen und aus der Stressfalle ausbrechen können.



v.l.: Michel Kirchberger, Manuel Mayr-Riedler, Manuela Traussner, Tobias Luger, Mag.a Sandra Achleitner, Andreas Achleitner, Hans Moser (Foto: Andreas Maringer)

Im Anschluss gab Geschäftsführer Andreas Achleitner Einblicke in die Firmenphilosophie des Bio-Unternehmens und nahm die Teilnehmer:innen auf einen spannenden Firmenrundgang mit.

Seit 1990 bewirtschafteten Ilse und Günter Achleitner ihren Bau-

ernhof im Eferdinger Becken als Bio-Betrieb, seit 2005 am aktuellen Standort als pulsierenden Leitbetrieb in der Region Eferding. Das Firmengebäude, ist ein Passivhaus aus Holz, Lehm und Stroh mit Photovoltaik, Wärmerückgewinnung, Pflanzenklima-

anlage und Dachbegrünung. Mittlerweile führt Sohn Andreas das Unternehmen, das ca. 160 Mitarbeiter beschäftigt. Das Unternehmen ist im Gewerbebereich und der Landwirtschaft bestens vernetzt, sehr bekannt ist die Bio-Kiste. Knapp 10.000 Obst- und Gemüseboxen werden wöchentlich befüllt.

Von den hervorragenden Speisen konnten sich die Anwesenden im Bio-Kulinarium überzeugen. Eine Auswahl an Bio-Speisen und Getränke warteten – auf Einladung der Raiffeisenbank Region Eferding und der Jungen Wirtschaft Eferding – auf die Teilnehmer:innen.

„Es war ein sehr gelungener Abend in einem Vorzeigebetrieb; dieses Veranstaltungsformat werden wir weiter forcieren“, zeigten sich die Initiatoren erfreut über die rege Teilnahme an dieser Veranstaltung.

# WKO Eferding – Unterwegs in Sachen Wirtschaft

**EFERDING** | In Sachen Wirtschaft waren Tobias Luger (Bezirksstellenobmann WKO EF) und Hans Moser (Leiter WKO EF) unterwegs. „Vor Ort, im direkten Gespräch in den Betrieben kann man das aktuelle wirtschaftliche Befinden bzw. die Anliegen der Unternehmer der Region am besten einschätzen und sie auch unterstützen“, so Tobias Luger.

Beim Besuch der Firma **Richter Bürosysteme GmbH**, wurde ein interessanter Einblick in die Firmenstruktur und Firmenphilosophie gewährt. Seitens der Geschäftsführung nahmen sich Egolf Richter, Hubert Eisner und Gerhard Fenzl Zeit für den Unternehmens-

besuch. Der Aufgabenbereich umfasst den Vertrieb, Service und Support von Produkten, die das Arbeiten und Kommunizieren erleichtern. Von der Telekommunikationsanlage bis zur Einrichtung und Betreuung von Netzwerken wird das gesamte Spektrum moderner Bürotechnik angeboten. Derzeit werden 34 MitarbeiterInnen, davon drei Lehrlinge, beschäftigt.

Das sich gut etablierte Firmen wie **Elektro Schachinger** um Nachfolger nicht sorgen müssen, zeigt sich durch die reibungslose Übernahme durch Sohn Valentin. Dieser führt seit 1. August dieses Jahres das Unternehmen. Mit der Übernahme setzt das Unternehmen auf

Kontinuität und Innovation, um auch in Zukunft den Anforderungen und Wünschen der Kunden gerecht zu werden. Anfang dieses Jahres wurde eine neue Filiale in Feldkirchen an der Donau eröffnet. Mit dieser Expansion wurde das Sortiment um Unterhaltungselektronik, Bücher, Büro- und Schulartikel erweitert. Demnächst ist auch ein Standort mit dem neuen Sortiment im Stadtzentrum vom Eferding geplant. Auch die Zusammenarbeit mit dem Stadtmarketing in Eferding ist für das Unternehmen sehr wichtig.

Die Firma **Schuhmann GmbH** ist spezialisiert auf die Verarbeitung von Stahlkonstruktionen in verschiedens-

ten Formen und Variationen. Der Familienbetrieb besteht seit 60 Jahren. Es werden wöchentlich rund 20 Tonnen Stahl verarbeitet. Gut unterwegs ist das Unternehmen auch in Sachen KI und Digitalisierung. „Dies liegt zum Großteil an Sohn Robert der im Betrieb immer mehr Agenden übernimmt“, so sein Vater und Geschäftsführer Erwin Schuhmann. Gerne wird auch das Netzwerk der Jungen Wirtschaft genutzt, um am Puls der Zeit zu bleiben.

„Als regionale Wirtschaftsvertretung sind wir sehr stolz auf unsere Unternehmen die ihr Herz in der Region haben“, sind sich Tobias Luger und Hans Moser einig.



v.l.: Tobias Luger, Hubert Eisner, Egolf Richter, Gerhard Fenzl, Hans Moser (Foto: Andreas Maringer)



v.l.: Tobias Luger, Valentin Schachinger, Hans Moser (Foto: Andreas Maringer)



v.l.: Tobias Luger, Robert und Erwin Schuhmann, Hans Moser (Foto: Andreas Maringer)





für **60+ JETZT**

**04.11 - 24.11. GRATIS testen!\***

**QUALITY  
FITNESS**

Qualitätsinitiative der  
Öö. Fitnessbranche

**\*Du bist 60 Plus, dann teste uns kostenlos in der Zeit vom 04.11. – 24.11.24 zwischen 08.00 – 12.00 Uhr bei kompetenter Betreuung und allen Leistungen!**

**„Bleib aktiv mit deinen Liebsten und genieße die wertvolle gemeinsame Zeit für eure Gesundheit. Denn deine Familie liegt uns am Herzen!“**

Alkoven, Schloßstr. 28      07274 / 647 12  
Eferding, Gewerbestr.6      07272 / 599 77  
Bad Schallerbach, Eiselsbergstr. 1      07249 / 488 97  
[www.vitadrom.at](http://www.vitadrom.at)

**VITA DROM  
FITNESS**



## Frische wunderschöne INNVIERTLER Nordmannstannen ab 7. Dezember für Sie geöffnet Das „CHRISTBAUM PLATZERL“ in der Sternenstadt Peuerbach

**PEUERBACH** | Auch in der Sternenstadt Peuerbach gibt es waschechte frisch geschnittene „INNVIERTLER NORDMANNSTANNEN“ zum Vorjahrespreis. Denn das „CHRISTBAUM PLATZERL“ in der Sternenstadt Peuerbach, direkt neben dem Freibad bzw. der Mittelschule Peuerbach, bietet frisch geschnittene Christbäume in jeder Größe zu leistbaren Preisen an. „Der Christbaum muss leistungsfähig sein und bleiben“, so der allgemeine Tenor des Standbetreibers Elmar Rieger.

Sowohl beim „Christbaum Platzerl“ in Peuerbach als auch bei den Christbaum Ständen von „CHRISTBAUM - Pitscheder“ aus St. Florian am Inn, werden die Christbäume zu fairen Preisen angeboten, dass sind wir den treuen Käufern schuldig, daher erhöhen wir die Verkaufspreise bei Weihnachtsbäumen nicht“, so Elmar Rieger.

Ob kleiner Christbaum, Zimmerhohe Nordmannstannen oder für das „Stockerl“ ein mittlerer Weihnachtsbaum, das „CHRISTBAUM PLATZERL“ in Peuerbach hat für jedes Zimmer, Wohnung und Haus den passenden Christbaum. Mit Sicherheit ist für jeden Geschmack ein Christbaum vor Ort und wie gesagt zu einem fairen Preis. Egal ob ganz dicht gewachsen, breit oder schlank, jeder wird fröhlich! Ebenso erhalten Sie den **Bund „Innviertel Tannenreisig“ (7-10 Äste) für 5,- Euro.**

Natürlich sind alle Christbäume geschnitten und haben so in jedem Christbaumständer Platz. Sollten Sie jedoch heuer einen neuen Christbaumständer brauchen, werden Sie auch da beim Christbaum Platzerl fröhlich. Letztlich wird für den Transport der ausgesuchte Christbaum noch gratis vernetzt.

Weihnachten kann also kommen, denn Ihr Weihnachtsbaum wartet bereits auf Sie.

**ÖFFNUNGSZEITEN:**

Mo. bis Fr. von 11:00 – 18:00 UHR  
Sa. und So. von 10:00 – 18:00 UHR

**Wenn Sie für Ihr Wohnzimmer zu Hause einen speziellen Baum suchen, so steht Ihnen Elmar Rieger für Sonderwünsche bzw. Terminvereinbarungen sowie für Bestellungen gerne unter 0676 / 34 91 100 zur Verfügung.**



# Christbaumverkauf

IN DER STADT DER STERNE IN PEUERBACH BEIM

## Christbaum PLATZERL

PEUERBACH    FAM. RIEGER • 0676 34 91 100  
DIREKT BEI FREIBAD / SCHULE

- ★ INNVIERTLER QUALITÄTSTANNEN ZUM ABSOLUTEN HAMMERPREIS!
- ★ HIER KAUFT AUCH DAS CHRISTKIND EIN...



# Neueröffnung „BlüMeli“ in St. Georgen b. Gr.

**ST. GEORGEN/Gr.** | Am 23. November 2024 ist es endlich so weit und die Tür zum Selbstbedienungsladen für Blumen- und Geschenkartikel in St. Georgen bei Grieskirchen wird geöffnet. Willkommen im „BlüMeli“!

„Seit Jahren habe ich schon die Idee und nun kann ich erste Kunden in meinem kleinen, aber feinen Laden begrüßen“, freut sich die Betreiberin Melanie Kampf über Ihren Blumenladen der besonderen Art. Im „BlüMeli“ finden Sie zahlreiche Deko-Ideen und Schmuckstücke für Ihr

Haus oder Ihre Liebsten zum Verschenken. Egal ob im Winter in der Adventzeit mit Adventdekorationen, im Sommer für Geschenke zu Grillfeiern oder Hochzeiten, im Laden „BlüMeli“ werdet Ihr fündig. Schnittblumen wird es auf Anfrage geben oder zu gewissen Anlässen wie Valentinstag oder Muttertag. Melanie Kampf freut sich darauf Sie schon bald im „BlüMeli“ zu sehen und begrüßen zu dürfen!



## Der Seniorenbund Weibern lädt zum Lichtbildervortrag über die Pilgerwanderung von Ferdinand Karer

**WEIBERN** | Pater Ferdinand Karer, der ehemalige Direktor des Gymnasiums Dachsberg, hält am Montag, 18. November um 19:00 Uhr im neuen Pfarrzentrum in Weibern einen interessanten Lichtbildervortrag über seine Pilgerwanderung von Lissabon nach Santiago de Compostela, die er im Herbst 2023 – kurz nach seiner Pensionierung – gemacht hat. Karer ging von der Hauptstadt Portugals Lissabon über Fatima, Porto



größtenteils der Küste entlang auf den Spuren des Jakobsweges nach Santiago de Compostela in Spanien. Das Foto in Santiago zeigt Karer mit einem T-Shirt, das er von seinen Schülern und Lehrern mitbekommen hat. Er hat über seine Pilgerreise ein Buch „schritt Weise von Lissabon nach Santiago“ geschrieben, das sowohl Reisebericht als auch Nachdenkwerk ist und über den Franz-Sales-Verlag verlegt wird. Nach dem Vortrag besteht die Möglichkeit, sich mit Pater Karer auszutauschen. Es wird kein Eintritt verlangt, freiwillige Spenden kommen dem neuen Pfarrheim in Weibern zugute.



### Wellness in Slowenien

Therme Vivat in Moravske Toplice

5. - 9. März 2025

Preis pro Person: € 580,- EZZ: € 69,-

### Starlight Express in Bochum

14. - 16. März 2025

Preis pro Person: ab € 629,- EZZ: € 137,-

### Prag - die goldene Stadt

21. - 23. März 2025

Preis pro Person: € 375,- EZZ: € 70,-

### Venedig &

Italiens Hügel der Genüsse

1. - 4. April 2025

Preis pro Person: € 599,- EZZ: € 90,-



Flugreisen - Städtereisen  
Kreuzfahrten - Eigenanreise  
Bei uns sind Sie richtig!

[www.heuberger-reisen.at](http://www.heuberger-reisen.at)



# Mauritius – eine traumhafte Insel östlich von Afrika

**MAURITIUS** | Endlos weiße Sandstrände, grüne Berghänge und türkisblaues Meer machen die Perle im Indischen Ozean zu einem wahren Paradies für Urlauber.

Auf Mauritius herrscht tropisches Klima und die Temperaturen machen die Insel zu einem Ganzjahresziel. Von November bis April ist Sommer, mit Temperaturen bis 30 Grad. Von Mai bis Oktober ist es etwas kühler, um die 25 Grad.

**Mauritius ist vielseitig und hat einige Highlights zu bieten:**

Der Botanische Garten in Pamplemousses ist der älteste botanische Garten auf der Südhalbkugel. Er wurde Ende des 18. Jahrhunderts errichtet und ist 37 Hektar groß. Hier können 600 verschiedene Pflanzenarten, darunter 85 Palmenarten, bestaunt werden. Besonders schön ist der Teich mit den Riesenseerosen. Er wurde Ende der 30er Jahre angelegt.

Weiters ist Mauritius für den Le Morne Brabant bekannt, dieser ist auch das Wahrzeichen von Mauritius. Der Berg ist 556 Meter hoch und Teil des Weltkulturerbes der UNESCO. Der Berg ist auch ohne große Kenntnisse zu besteigen. Dennoch empfiehlt sich eine Wanderung mit einem ortskundigen Guide. Auf- und Abstieg dauern etwa drei bis fünf Stunden. Oben angekommen, werden Sie mit einer atemberaubenden Aussicht belohnt.

Der Trou aux Cerfs in Curepipes ist ein ruhender Vulkan, umgeben



von einem grünen Wald mit einheimischen Pflanzen und Pinien. Ver-

nische Aktivität vor Hunderten Millionen Jahren wurde Lava in Tonminerale umgewandelt. Dabei entstanden Dünen in Blau-, Rot- und Gelbtönen. Chamarel bietet

zudem einen Panoramablick auf die Tropenwälder. Ein weiteres Highlight ist der 83 Meter hohe Wasserfall. Diese wunderschöne Destination ist nicht nur ein Ort der Entspannung, sondern auch ein Erlebnis voller Abenteuer, Kultur und kulinarischer Genüsse. Eine Mauritius Reise verspricht unvergessliche Erinnerungen!

**Gerne beraten wir Sie bei Ihrer individuellen Urlaubsreise!**

**Reisebüro Heuberger**  
Tel.: 07276/2357  
[www.heuberger-reisen.at](http://www.heuberger-reisen.at)



mutlich brach er vor etwa 700.000 Jahren aus und ruht seitdem. Dabei entstand auf einer Höhe von 605 Metern ein Krater. In der Mitte des Kraters befindet sich ein kleiner See, rundherum ist er bedeckt von Vegetation. Der Krater eignet sich perfekt für eine Wanderung und bietet einen tollen Rundblick über Mauritius.

Auch die Siebenfarbige Erde in Chamarel ist ein weltweit einzigartiges Phänomen. Durch vulka-



Fordern Sie unseren **Reisekatalog** an.

Alle Reisen finden Sie auch auf unserer Homepage

[www.heuberger-reisen.at](http://www.heuberger-reisen.at)



**Reisebüro Heuberger**

Keßlastraße 10

4722 Peuerbach

Tel.: 07276/2357

[office@heuberger-reisen.at](mailto:office@heuberger-reisen.at)



## Kreative und kostengünstige Geschenkideen für Ihre Liebsten bei der Heiligenberger Weihnachtsausstellung

**HEILIGENBERG** | Rechtzeitig zum 1. Advent veranstaltet der Heiligenberger Manfred Watzenböck eine Weihnachtsausstellung. Vielen in der Region wird Watzenböck ja bekannt sein, ist er doch der Obstpresser schlechthin, seine Most- und Apfelsaferzeugung ist über die Gemeindegrenzen hinaus bestens bekannt.

Manfred Watzenböck ist nicht nur Obstpresser, er ist auch leidenschaftlicher Musiker und Drechsler mit Top-Ideen. Seine Vielzahl an Kunstwerken stellt er nun neben zahlreichen anderen Kunstausstellern

am Sonntag, 24. November 2024 in Bach 5 in Heiligenberg aus.

Die Adventveranstaltung, die auch musikalisch umrahmt wird, beginnt um 10:00 Uhr und endet um 18:00 Uhr.

Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt. Die Goldhaubengruppe Heiligenberg verwöhnt Sie mit köstlichen Bauernkräpfen. Weiters werden Bratwürstel und Getränke angeboten und schließlich darf der Punsch nicht fehlen, auch den gibt es.

Schlendern Sie durch die Ausstellung und bestaunen Sie die vielen Kunstwerke, Basteleien, die die Freude der

Schaffenden widerspiegelt. Selbstverständlich können Sie diese Ausstellungsstücke auch erwerben und sich dann selber daran erfreuen.

Der Veranstalter freut sich auf zahlreiche Gäste, und heißt Sie in seiner Weihnachtsausstellung herzlich willkommen.



# FITNESSCENTER

WAIZENKIRCHEN

**GLEICH JETZT**  
*Probetraining*  
**VEREINBAREN**

## JETZT *trainieren,* UND **LEBENSLANG** *profitieren!*

Wir machen dich FIT und BEWEGLICH,  
starte jetzt mit unseren monatlichen Tarifen!





# Erleben Sie den Advent in Grieskirchen

**GRIESKIRCHEN** | Die Vorweihnachtszeit steht vor der Tür, und Grieskirchen erstrahlt mit festlichen Highlights! Ob der 29. Rathaus-Adventkalender, das stimmungsvolle Weihnachtsdorf, das Weihnachtsgewinnspiel oder kulinarische sowie musikalische Genüsse – all das verkürzt die Wartezeit aufs Christkind.

## 29. Rathaus-Adventkalender

„Liebe Leut‘, lasst euch sagen, die Uhr hat sechs geschlagen. Bewahrt das Feuer und das Licht, damit niemandem ein Leid geschieht.“ Mit diesen Worten beginnt täglich um 18:00 Uhr die feierliche Öffnung eines neuen Fensters. Das abwechslungsreiche Programm beinhaltet musikalische Darbietungen, Gedichte, besinnliche Texte und Vorführungen von Schülerinnen, Schülern und Kindergartenkindern.

Künstlerinnen und Künstler sowie Schülerinnen und Schüler aus der Region haben die Fenster mit wunderschönen vorweihnachtlichen Motiven gestaltet. Der Rathaus-Adventkalender bietet ein Erlebnis für die ganze Familie. Auch der beliebte Punschstand direkt vor dem Rathaus, betrieben von verschiedenen Serviceclubs, lädt wieder zum Verweilen ein.

## Weihnachtsdorf

Ab dem 28. November öffnet das Weihnachtsdorf seine Pforten. Täglich von 16:30 bis 21:00 Uhr bieten Grieskirchner Wirte und Vereine ku-



linarische Köstlichkeiten an und sorgen für weihnachtliche Stimmung.

## Nikolaus und Perchten

Am 5. Dezember wird es ab 16:30 Uhr auf dem Kirchenplatz gruselig: Das traditionelle Höllenfeuer wird entfacht, und ab 17:00 Uhr sorgen die Perchten des Perchten- und Brauchtumsvereins Grieskirchen mit ihren furchterregenden Masken für ein beeindruckendes Spektakel. Der Krampus wird ebenfalls geehrt.

Keine Angst – am 6. Dezember geht es ruhiger zu, wenn der Nikolaus die Stadt besucht. Am Nachmittag schaut er in den Grieskirchner Fach-

geschäften vorbei, bevor er um 17:00 Uhr mit der Pferdekutsche im Weihnachtsdorf eintrifft. Dort können Erinnerungsfotos gemacht werden und um 18:00 Uhr begleitet der Nikolaus den Nachtwächter zum feierlichen Fensteröffnen.



## Weihnachtsgewinnspiel – regional einkaufen mit Mehrwert. So einfach geht es:

Beim Einkauf in den Grieskirchner Fachgeschäften erhalten Sie einen Teilnahmechein, den Sie ausgefüllt wieder abgeben können. Damit sichern Sie sich die Chance auf tolle Preise. Täglich wird eine Kiste Grieskirchner Bier, gesponsert von der Brauerei, verlost.

Als Hauptpreis winken 471 Trattnachtaler im Gesamtwert von 4.710,- Euro. Diese werden vom Stadtmarketing Grieskirchen zur Verfügung gestellt. Zusätzlich gibt es viele weitere attraktive Preise der Grieskirchner Fachgeschäfte. Die Verlosung findet am 17. Januar 2025 statt, und die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

## Trattnachtaler – das perfekte Geschenk

Die Trattnachtaler-Münzen, stilvoll verpackt in einem Geschenkbeutel mit verschiedenen Motiven, sind in der Raiffeisenbank Grieskirchen, im Stadtamt Grieskirchen und bei Aigner United Optics erhältlich. Sie können in den meisten Grieskirchner Fachgeschäften eingelöst werden – das ideale Geschenk für Ihre Liebsten.



**Nähere Informationen** finden Sie unter [www.stadtmarketing.news](http://www.stadtmarketing.news).

Das Stadtmarketing Grieskirchen wünscht Ihnen eine besinnliche Vorweihnachtszeit!



## Glühende Begeisterung für gestachelten Weihnachtsbock Einmaliger Genuss und Freude für den guten Zweck

**GRIESKIRCHEN |** Der 1. Dezember gilt mittlerweile in Grieskirchen als „Bierstachel-Tag“. Die Grieskirchner Bierschwester laden wieder zur „traditionellen Hitzebehandlung“ des würzigen Weihnachtsbocks ein, verbunden mit liebevoll zubereiteten sauren und süßen Schmankekn und heuer als Highlight einem Brauerei-Flohmarkt – und das alles für einen guten Zweck.



Die eingeschworene Fangemeinde dieser alten Tradition trifft sich auch heuer wieder am 1. Dezember ab 17:00 Uhr direkt bei der Einfahrt zur Grieskirchner Brauerei. Kein Wunder, wartet hier doch ein einzigartiges Erlebnis auf alle, die das Besondere lieben. Beim alten Brauch des Bierstachelns wird der kühle Gerstensaft mit einem vorher in der offenen Glut erhitzten Eisenstab „gestacheln“. Da-

durch karamellisiert der Restzucker und der Bierschaum wird cremig und angenehm mild – ein unvergleichlicher Genuss.

Dazu bereiten die Bierschwester – allesamt passionierte Köchinnen – ihr spezielles Biergulasch nach Geheimrezept zu und es gibt wieder die begehrten selbst gebackenen Kekse zu kaufen. Der Erlös kommt – wie es bereits gute Tradition ist – bedürftigen Grieskirchner Familien zugute.

### Brauerei-Flohmarkt als Highlight

Es findet auch ein Flohmarkt mit alten Brauerei Raritäten statt – wie Tische, Lampen, Schilder und dergleichen. Diese kommen ebenfalls dem Spendenkonto der Bierschwester zugute.

**Bierstacheln  
der Grieskirchner Bierschwester  
Sonntag, 1. Dezember 2024,  
ab 17:00 Uhr  
Grieskirchner Brauerei,  
Stadtplatz 14**

gesunde  
gemeinde



## Chinesische Grippe vormals Corona oder Covid 19 in Österreich

**Stabile Infektionslage: Die Corona-Fallzahlen sind stabil, und das Virus wird inzwischen wie eine saisonale Atemwegserkrankung behandelt. Es gibt kaum noch spezielle Maßnahmen, lediglich Empfehlungen zur Prävention.**

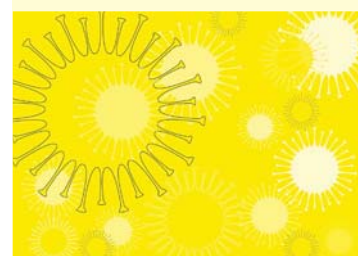
Die Corona-Pandemie hat Österreichs Gesundheitswesen, Wirtschaft und Gesellschaft tief geprägt. Heute ist die Situation stabil, doch die Erfahrungen der letzten Jahre bleiben eine Erinnerung an die Herausforderungen der Pandemie.

### Fokus auf Prävention und Erhalt der Immunabwehr!

Gesundheitsempfehlung zur Stärkung der individuellen Immunabwehr:

1. Citrusfrüchte, Kiwi, Zitronen, Granatapfel, Mandarinen, Orangen frisch gegessen.
2. frische Luft, Spazierengehen und Wandern mit guter Kleidung und Schuhwerk.
3. Immunsystem wie früher stärken! Keine Angst vor Viren! Mit gesunder Ernährung und Bewegung, ausreichend Schlaf, wenig Alkohol und Nikotin das Immunsystem bei Kontakt aufbauen. Naturprodukte, Vitaminpräparate, Pflanzen und Kräuter helfen gut dazu.

### Ärztzentrum Peuerbach



## Interkommunales Leerstandskonzept

**ANDORF / RAAB / SIGHARTING |** Die drei Gemeinden des Zukunftsraum Andorf – Raab – Sigharting starten mit der Konzeptphase für die Aktivierung von Leerstand, Nachnutzung von Gebäudebrachen und die Entwicklung von Orts- und Stadtkernen.

Im Vordergrund des Konzeptes steht vor allem die nachhaltige Revitalisierung von Leerständen. Diese Leerstände können als Chance für künftige Entwicklungen in den Ortskernen gesehen werden. Aus diesem Grund haben sich die drei beteiligten Gemeinden dazu entschieden, gemeinsam diese Herausforderungen aktiv anzugehen. „Durch die gemeindeübergreifende Zusammenarbeit können wir Synergien nutzen und gemeinsam an nachhaltigen Lösungen arbeiten“, sind sich die Bürgermeisterinnen Martina Schlöglmann, Agnes Reiter und Bürgermeister Karl Buchinger einig.

Der Start der Konzepterarbeitung fand am 11. September gemeinsam



v.l.: Eva Schaller (Regionalmanagement OÖ), Ursula Faix (Faix Architecture), Bgmin Agnes Reiter (Raab), Bgm. Karl Buchinger (Andorf), Bgmin Martina Schlöglmann (Sigharting), Katharina Drage (Rosinak & Partner) (Foto: Marktgemeinde Raab)

mit dem beauftragten Planungsteam Rosinak & Partner ZT GmbH und FXA Ursula Faix Architecture statt. Neben einer umfassenden Standort- und Marktanalyse liegt der Fokus ganz klar darauf, neue Ideen für eine Nachnutzung von Leerständen zu finden sowie die Umgebung der Leerstände zu untersuchen.

Als nächster Schritt folgt nun eine Analyse unterschiedlicher Daten zur Demographie, um danach unter intensi-

ver Einbindung der Projektbeteiligten und mithilfe der Expert\*innen gemeinsam Nachnutzungsüberlegungen anstellen zu können. Im Zuge der Konzepterstellung haben die Eigentümer\*innen in Gesprächen mit den Expert\*innen die Möglichkeit fachliche Einschätzungen bezüglich ihrer Liegenschaft zu erhalten. Das Planungsteam wird bis Anfang 2025 Vorschläge und Lösungsansätze für Leerstände der Zukunftsregion Andorf – Raab – Sigharting erarbeiten.



# Toskana - Kultur, Kulinarik, zauberhafte Landschaften

**TOSKANA** | Die Toskana ist eine malerische Region im Herzen Italiens, bekannt für ihre Hügel, historischen Städte und exzellenten Weine. Mit der einzigartigen Verbindung aus Kunst, Kultur und atemberaubender Landschaft zieht die Toskana Reisende aus aller Welt an und verkörpert das Lebensgefühl Italiens.

Die Hauptstadt der Toskana, Florenz, beeindruckt mit einer Fülle an Kunstwerken und historischen Bauwerken. Die Stadt verwaltet Meisterwerke von Künstlern wie Michelangelo, Botticelli und Leonardo da Vinci und verzaubert mit Sehenswürdigkeiten wie dem Dom Santa Maria del Fiore und der Ponte Vecchio.

Lucca – Stadt der 100 Kirchen – ist eine malerische Stadt in der Toskana, die für ihre vollständig erhaltene Stadtmauer und ihre mittelalterlichen Kirchen bekannt ist. Mit ihren engen Gassen, historischen Plätzen und einer entspannten Atmosphäre bietet Lucca eine beeindruckende Mischung aus Geschichte und Kultur.

Die fünft größte Stadt der Toskana, Pisa, ist weltweit bekannt für ihren Schiefen Turm, ein architektonisches Meisterwerk, das sich auf der berühmten Piazza dei Miracoli befindet. Die Stadt hat jedoch weit mehr zu bieten als nur ihren berühmten Turm: Sie ist reich an Geschichte, Kunst und Kultur, die in ihren historischen Gebäuden und lebhaften Straßen zum Leben erweckt wird.

Die Weinberge rund um Siena sind Teil der renommierten Weinregion



Chianti, die für ihre erstklassigen Weine berühmt ist. Diese malerische Landschaft ist geprägt von Hügeln, Weinbergen, Olivenhainen und malerischen Dörfern, die ein toskanisches Erlebnis bieten.

Die Toskana, mit ihrer atemberaubenden und reichen Geschichte, ist mehr als nur ein Reiseziel – sie ist ein Erlebnis für alle Sinne. Ob man die charmanten Dörfer erkundet, die faszinierenden Kunstschätze bewundert oder sich einfach in der unberührten Natur verliert, die Toskana hinterlässt bleibende Erinnerungen und lädt dazu ein, immer wieder zurückzukehren.



**Frühlingserwachen  
in der Toskana  
05. – 09. April 2025**

**Reisebüro Heuberger  
Tel.: 07276/2357  
[www.heuberger-reisen.at](http://www.heuberger-reisen.at)**

Fordern Sie unseren  
**Reisekatalog 2024** an.

Alle Reisen finden Sie auch  
auf unserer Homepage

**[www.heuberger-reisen.at](http://www.heuberger-reisen.at)**



**Reisebüro Heuberger**

Keßlastraße 10

4722 Peuerbach

Tel.: 07276/2357

[office@heuberger-reisen.at](mailto:office@heuberger-reisen.at)



Projekt-21

Wieder  
EINREICHEN

Wofür?  
würdest DU  
€ AUS-  
GEBEN UM HIER  
gutes ZU  
TUN

**SPARKASSE**  
Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen

Du weißt es bereits oder hast eine Idee?  
**Wir fördern jährlich gemeinnützige  
Projekte mit 5 % unseres Jahresgewinns.**  
Jetzt einreichen auf [www.projekt-21.at](http://www.projekt-21.at)



## Rekord-Beteiligung an Ausstellern und Besuchern beim Berufserlebnistag Bezirk Grieskirchen 2024 Eindrucksvolle Leistungsschau der Lehrbetriebe aus dem Bezirk Grieskirchen

**GRIESKIRCHEN** | Die WKO Grieskirchen und die Raiffeisenbank Grieskirchen organisierten in Kooperation mit der Stadt Grieskirchen, der HTL Grieskirchen, der PTS Grieskirchen und den Mittelschulen des Bezirkes diesen Berufserlebnistag in der Raiffeisen Sportarena, im Schulzentrum Grieskirchen. 55 regionale Lehrbetriebe aus dem Bezirk Grieskirchen, das AMS Grieskirchen, die PTS Grieskirchen, das Jugendservice Grieskirchen, Jugend am Werk, Fokus Mensch Tollet und die WKO Grieskirchen empfingen die interessierten Schüler:innen, Eltern, Lehrkräfte und Meinungsbildner aus unserer Region. Informationen zur Lehre, aktives Ausprobieren bei den Ständen



Große Freude und Stolz bei den Organisatoren und Netzwerkpartner - v.l.: Günther Bashingier, Erwin Schützeneder, Dominik Altreiter, Gudrun Vera Wimmer, Barbara Kundtner, Maria Pachner, Doris Aflenzer, Hans Moser, Thomas Wimleitner (Fotos: Andreas Maringer)

und gleich Schnuppertermine zu vereinbaren, standen im Fokus der Veranstaltung.

„Wir sind begeistert vom Engagement

unserer Lehrbetriebe, spricht den Unternehmer:innen, den Lehrlingsverantwortlichen und den jungen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die an

den anspruchsvollen Ständen, für den Erfolg dieses Berufserlebnistages maßgeblich verantwortlich sind.

„Wir freuen uns auch über das große Interesse, speziell der Schüler:innen in Begleitung ihrer Eltern, Verwandten und Bekannten an unserem Berufserlebnistag Bezirk Grieskirchen“, freuten sich WKO Obmann Ing. Günther Bashingier, WKO-Leiter Hans Moser, Dir. Dr. Erwin Schützeneder und Vorstand Dominik Altreiter MBA von der Raiffeisenbank Region Grieskirchen, SQM Doris Aflenzer von unserer Bildungsdirektion sowie Grieskirchens Bürgermeisterin Maria Pachner und Wirtschaftsstadtrat Thomas Wimleitner über den großen gemeinsamen Erfolg.



## Vorstandsteam von FidW-Grieskirchen bestätigt

**GRIESKIRCHEN** | Bei der jüngsten Wahl von Frau in der Wirtschaft Grieskirchen wurde Bezirksvorsitzende Helga Schörgendorfer (YOGO Yogastudio, Michaelnbach) in ihrer Funktion bestätigt.

Neben der Bezirksvorsitzenden Helga Schörgendorfer (im Bild 2.v.l.) ebenfalls wiedergewählt wurden ihre beiden Stellvertreterinnen Barbara Kocher (links, Revita Hotel Kocher, St. Agatha) und Regina Klaffenböck (2.v.r., Massage Fachinstitut Regina, Peuerbach). Geleitet wurde die Wahl von Margit Angerlehner (r.), Landesvorsitzende von Frau in der Wirtschaft.



(Foto: Andreas Maringer)

Die Präsenz von Frauen in der Grieskirchner Unternehmenslandschaft ist heute selbstverständlicher denn je. Frauen führen Betriebe jeglicher

Größe und sind in nahezu jeder Branche aktiv. Rund 1700 Unternehmerinnen gibt es aktuell im Bezirk Grieskirchen. Die Branchen

mit den meisten Unternehmerinnen sind Personenberatung und Personenbetreuung, persönliche Dienstleister, Direktvertrieb, Fußpfleger, Kosmetiker und Masseur, weiters Kunsthandwerke, Werbung und Marktkommunikation sowie Versand-, Internet- und allgemeiner Handel.

„Diese Vielfalt zeigt wie tiefgreifend und umfassend der Einfluss von Frauen auf die lokale Ökonomie ist. Die Wirtschaft im Bezirk blüht durch den Einsatz und das unternehmerische Engagement seiner Frauen auf“, so Helga Schörgendorfer.



## CRAZY NOVEMBER ■■■ BIS 29.11.2024

*Röhrenspan	 <p>ab €99,95 Türblatt</p> <p>Online Only</p> <p>CPL Ahorn natur längs 1519, RSP*</p>	 <p>ab €99,95 Türblatt</p> <p>Online Only</p> <p>CPL Eiche natur längs 1556, RSP*</p>	 <p>ab €109,- Türblatt</p> <p>Online Only</p> <p>CPL Esche weiß Struckturlook, RSP*</p>	 <p>ab €139,- Türblatt</p> <p>CPL, anthrazit glatt 1534, RSP*</p>	 <p>ab €169,- Türblatt</p> <p>CPL Eiche astig, strukturiert, RSP*</p>	 <p>ab €149,- Türblatt</p> <p>Selektion weiß, RSP*</p>
-------------	--	--	--	---	--	---

### TÜRDRÜCKER ab 9,85 / STK.

LANGLEBIG  
TERRASSENDIELEN  
WPC | BPC | HOLZ

ab 4,99 /lfm



PREISKNALLER  
HYBRID RESILIENT  
FLOOR

ab 18,99 /m²

kiwi now verschiedene Farben



PREISKNALLER  
LANDHAUSDIELE EICHE  
COUNTRY WEISS GEÖLT

ab 32,99 /m²

Viele weitere Angebote vor Ort oder online: [www.parkettlager.at](http://www.parkettlager.at)



HAUSTÜREN ZU BESTPREISEN

Riesenauswahl an Innen- und Haustüren vor Ort oder online: [www.tuereishop.at](http://www.tuereishop.at)



Linz ■ Traun ■ Gunkskirchen ■ Graz ■ St. Pölten ■ **9x in Österreich** ■ Bergheim ■ Innsbruck ■ Baden ■ Seyring

Alle Preise in € inkl. 20% MwSt. Abbildungen sind Beispielbilder | Druck- & Satzfehler vorbehalten | Verfügbarkeit & aktuelle Lieferzeiten lt. Info vor Ort oder online.



**Guschlbauer**  
Der Schaumrollenkönig

**Willkommen in der Süßen Welt**

Frühstück Süßes Buffet & Nachmittagscafé Werksverkauf

**Gutschein**

2€ Ersparnis

**16,40** statt 18,40

**Frühstück + Verlängerter**

Nur solange der Vorrat reicht. Nur mit Gutschein erhältlich.

## Am 23. & 24. Nov. und 30. Nov. & 1. Dez. Schloss Sigharting - Innviertler Advent

**SIGHARTING** | Der Innviertler Advent ist dafür bekannt, dass erlesene und hochqualitative Handwerkskunst von „drent und herent“ angeboten wird. Viele Musik- und Gesangsgruppen stellen sich wieder der guten Sache zur Verfügung und sorgen für Adventsstimmung. Die Sonderausstellung „Weihnachten bei uns dahoam – Bräuche rund um die Adventszeit und Weihnachten“ zeigt wie vielfältig wir uns auf Weihnachten – das Fest der Geburt Jesu - vorbereiten. Im Turnsaal gibt es eine Ausstellung bei der der Zwetschkenkrampus, ein Adventfenster, der Adventkalender oder das Christbaumschwimmen, u.v.m. dargestellt werden. „Es muss feste Bräuche geben“, erklärt der Fuchs dem kleinen Prinzen. Wenn etwas an einem bestimmten Tag im Jahr, jedes Jahr wiederkommt, kann ich

mich darauf freuen und schon vorher anfangen glücklich zu sein. Je mehr die Zeit vergeht, um so glücklicher werde ich mich fühlen. Bräuche sind das, was einen Tag vom anderen unterscheidet, eine Stunde von der anderen... Sonst wären die Tage alle gleich... (Der kleine Prinz von Antoine de Saint Exupéry).

**Mehr Infos unter:**  
[www.innviertler-advent.at](http://www.innviertler-advent.at)

*Innviertler*  
**Advent**  
SCHLOSS SIGHARTING  
Bezirk Scharning

Samstag und Sonntag  
**23. + 24. November 2024**

1. Adventwochenende,  
Samstag und Sonntag  
**30. November + 01. Dezember 2024**

Sehenswerte  
Handwerkskunst und  
Sonderausstellung

jeweils von 10.00 Uhr  
bis 18.00 Uhr

GOLDAUBEN GEMEINSCHAFT  
**UNTERES INNVIERTEL**  
Kultur - leben - erleben - erhalten

[www.innviertler-advent.at](http://www.innviertler-advent.at)  
Hofmark 5, A-4771 Sigharting

# Fasthuber

Ges.m.b.H.  
seit 1976



◆ Baustoffe & Bauzubehör aller Art  
◆ Fenster · Türen · Tore

◆ Fliesen · Granitwaren  
◆ Zellulose-Isolierung im Einblasverfahren

◆ Fachberatung  
◆ Montage, Service



## Jetzt **GRATIS** Jahresvignette 2025 sichern!



### AKTION gültig auf:

- Garagen- und Industrietore
- Haustüren, Nebentüren
- Fenster, Rollläden, Markisen
- Alu-Zäune, Tore, Balkone

bei Neuaufträgen, Mindestbestellwert € 1.900,- inkl. Mwst.  
bis 30.11.2024 (Vorbereitung möglich)

Aktionsinhalt:  
1 Vignette 2025 für PKW, je Auftrag/Haushalt



### UNSER SERVICE FÜR SIE:

individuelle, maßgefertigte Lösungen für Neubau und Renovierung -  
Beratung vor Ort, fachgerechte und kostengünstige Montage

**im Wert von € 103,80**



4782 St. Florian am Inn, Nr. 53 | Tel. 07712/2300 | [www.fasthuber.at](http://www.fasthuber.at) | [fasthuber.baubedarf@gmail.com](mailto:fasthuber.baubedarf@gmail.com)



# LEISTBARES WOHNEN AM LAND

Im Zentrum St. Agatha und Haibach

- NEUBAU 2024 - niedrige Energie-/Heizkosten
- Top Lage im Zentrum
- Top Infrastruktur
- zahlreiche Verkehrsanbindungen

## Ideal für Familien...

**TOP 23**  
**91m<sup>2</sup>**

ERSTBEZUG  
Panoramablick!



**TOP 06**  
**73m<sup>2</sup>**

ERSTBEZUG  
Panoramablick!



## perfekt für Singles und Paare...

**TOP 13**

**50m<sup>2</sup>**

moderne  
Einbauküche  
Loggia



**TOP 18**

**51m<sup>2</sup>**

ERSTBEZUG  
großzügige Terrasse



**TOP 10**

**51m<sup>2</sup>**

mit Küche  
großzügige Terrasse  
barrierefrei



“Wir freuen uns  
auf Ihren Anruf!”

Britta  
Baschinger  
0681 10374271



## Wohnmobilvermietung

FREIHEIT und KOMFORT zum Traumurlaub mit

# IHREM WOHNMOBIL

Wir haben die perfekte Lösung für Sie!

Anfrage unter:  
[www.baschinger.at/wohnmobil/](http://www.baschinger.at/wohnmobil/)



Infos & Preise



Benita  
Baschinger  
07277 8700



[www.baschinger.at](http://www.baschinger.at) - Stefan Fadinger Straße 28 - 4084 Sankt Agatha





# Wallerner Markttag - das Gute liegt so nahe

**WALLERN / Tr.** | Der traditionelle Wallerner Markttag erwies sich bei herrlichem Herbstwetter wieder als voller Erfolg. Die heimischen LebensmittelproduzentInnen boten ihre Produkte an und die MarktbesucherInnen freuten sich über diese großartige Vielfalt.

Von Obst und Gemüse, über Fleisch, Teigwaren, Öle, Aufstriche, Imkereierzeugnisse, Mehlspeisen, Hochprozentigem, Säfte bis hin zu Milchprodukten wurde wieder eine umfangreiche Produktpalette angeboten.

Der Auftritt der „Voigas Plattler“ war ein besonderes Highlight und sorgte auch dieses Mal wieder für gute Stimmung.



Bürgermeister Richtsteiger und die Marktgemeinde Wallern bedanken sich bei allen MarktteilnehmerInnen sowie den vielen BesucherInnen und freuen sich bereits auf den nächsten Markttag im Frühling.

## Bücherflohmarkt der Bibliothek

Parallel zum Markttag am 12. Oktober 2024 lud die Bibliothek Wallern an der Trattnach zum jährlichen ganztägigen Bücherflohmarkt in die Volksschule Wallern ein. Angeboten wurden ausgeschiedene Bücher aus der Bibliothek und Buchspenden aus der Bevölkerung, die am Vortag des Flohmarktes in der Bibliothek abgegeben werden konnten. Rund 1000 Medien wechselten den Besitz



zer und erhielten somit ein zweites Leben. Ein Teil der nicht verkauften Exemplare wurde für den nächsten Flohmarkt aufgehoben und ein Teil an den Verein Lichtblick in Wels gespendet, dessen Erlös aus Verkauf oder Recycling schwerkranken Kindern zugutekommt. Die Bibliothek bedankt sich für die Buchspenden und Ihren Besuch!

## Samstag, 7. Dezember 2024 ab 15:00 Uhr Nikolo- und Handwerksmarkt

**WALLERN / Tr.** | Anfang Dezember ist richtig was los in Wallern. Am Samstag, dem 7. Dezember 2024 beginnt um 15:00 Uhr der Handwerksmarkt am Vorplatz der kath. Kirche, ehe um 17:00 Uhr der traditionelle Nikolo- markt startet.

Rund 15 Aussteller präsentieren am Handwerksmarkt deren gebasteltes, genähtes, gedrechseltes oder auch anders hergestelltes Repertoire.



Auch das Programm am Nikolomarkt ist wieder sehr umfangreich und die Vereine verwöhnen die BesucherInnen mit vielfältigen kulinarischen Köstlichkeiten. Für alle Kinder kommt der Nikolaus mit einem Korb voller Geschenke und die „Wallerner Trattachteufel“ schicken den Krampus zu uns. Wir freuen uns schon sehr auf dieses großartige Wochenende und laden alle recht herzlich dazu ein.





Die Marktgemeinde Wallern/Tr.  
lädt ein zur

## Weihnachtsbeleuchtung- Einschaltfeier

### mit grossem Perchtenlauf

17:00 Uhr	Eröffnung Adventstimmung mit dem Schülerchor der VS und der Mamukawa Bockbieranstich
19:00 Uhr	Perchtenlauf mit ca. 150 Perchten aus 10 Gruppen

**Samstag, 30.11.2024  
ab 17:00 Uhr am Marktplatz**





## Besuchen Sie im idyllischen Kösslbachtal den Kneidinger Weihnachtsmarkt

**KNEIDING / SCHARDENBERG** | Ganz glauben möchte man es noch nicht, aber demnächst steht Weihnachten wieder vor der Tür. Da stehen dann im Innviertel wieder viele Advent- und Weihnachtsmärkte auf dem Programm. So werden auch traditionsgemäß am dritten Adventwochenende (14. & 15. Dez.) im Kleinod Kneiding bei Schardenberg, im idyllischen Kösslbachtal die Stände der rund 60 Aussteller von „drent & herent“ vorweihnachtlich aufgezückt.

Hier werden selbstgemachte Handwerkskunst, hausgemachte Weihnachtsbäckerei, Raritäten und so manche Advents- und Weihnachtsgeschenke angeboten. Der Kneidinger Adventmarkt findet heuer bereits zum 19. Mal statt. Er zieht sich auf einer Länge von knapp 500 Metern entlang des wildrauschenden Kösslbachs. Für das leibliche Wohl der Besucher ist natürlich auch bestens gesorgt. Adventschmankerl aus der Region und wärmende Getränke werden aufgetischt.



Viele Besucher von „drent & herent“ zieht jährlich der Weihnachtsmarkt in Kneiding im idyllischen Kösslbachtal an (Fotos: Gruber)

Der Weihnachtsmarkt beginnt samstags um 13:00 Uhr. Um 17:30 Uhr gibt es zum Auftakt des Perchtenlaufs ein Feuerwerk. Nach Einbruch der Dunkelheit gegen 17:45 Uhr werden zum „Großen Perchtenlauf“ die Kravi Ocas Pass, die Wallener Trattnach-, die Pramtal- und die Engelbachteufeln sowie die gefürchteten „Williwoida Wo-

idteifen“ erwartet. Am Sonntag ist der Markt bereits ab 10:00 Uhr zugänglich. Gegen 15:00 Uhr kommt dann der Heilige Nikolaus und verteilt kleine Geschenke an die Kinder.

Der Reinerlös wird für die bevorstehende Orgelsanierung sowie für soziale Zwecke verwendet.

## Weihnachtsmarkt im Alten- & Pflegeheim

**PEUERBACH** | Am Freitag, 29.11.2024 findet im Bezirksalten- und Pflegeheim Peuerbach von 10 bis 17 Uhr ein Weihnachtsmarkt statt, zu dessen Besuch Sie herzlich eingeladen sind. Geboten werden neben kulinarischen Köstlichkeiten wie Bauernkräpfen, Bratwürstel, Kuchen, weihnachtliche Köstlichkeiten, Kaffee und Punsch auch geschmückte Adventkränze, Weihnachtsgestecke u.v.m. Die BewohnerInnen und MitarbeiterInnen freuen sich auf Ihren Besuch und einen netten Nachmittag.

*Weihnachtsmarkt*  
BEZIRKSALTEN- u. PFLEGEHEIM PEUERBACH

Freitag, 29.11.2024  
von 10:00 – 17:00 Uhr

Bratwürstel, Kaffee und Kuchen, Bauernkräpfen, Punsch

- Geschmückte Adventkränze
- Weihnachtsgestecke
- Weihnachtliche Köstlichkeiten

Die BewohnerInnen und MitarbeiterInnen freuen sich auf Ihren Besuch!

**NEU 0,33l MEHRWEG**

**Die Kleine groß feiern, ist unser Bier.**

ZIPFER. UNSER BIER.



# Kunstvolle Pestsäule

Pestsäulen sind Denkmäler, die an Zeiten erinnern die hoffentlich nie mehr kommen. Aufgestellt wurden sie aber als Dank dafür, dass diese tödliche Epidemie erloschen ist. Die erste Pestsäule wurde nach dem Abklingen der Pestepidemie im Jahr 1679 am Wiener Graben errichtet.

Einige Pestsäulen gibt es auch im Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck Gebiet einige. Eine davon ist in Neumarkt im Hausrucksackkreis. Und die stand am 3. November im Mittelpunkt des Geschehens.

Diese ist jetzt ein richtiger Blickfang, denn der Neumarkter Alfred Zechmeister, ein sehr erfolgreicher, jetzt



v.l.: Ozoude Richard, Herbert Ollinger, Gabi und Alfred Zechmeister, Nachtwächter „Duo“, Helmut Gföllner (Foto: Linda Zechmeister)

aber seinen Ruhestand genießen-der Unternehmer, hat die Pestsäule künstlerisch gestaltet.

Mister IPZ „Fredi“ Zechmeister hat sich seit Jahren ganz der Malerei verschrieben. Nach Kursen bei der Künst-

lerin Roswitha Nickl entdeckte der bekannte Hausruckviertler seine Liebe zur Ikonenmalerei und nach weiteren Kursen, etwa im Bildungshaus Schloss Puchberg bei Wels, ist er in diesem Kunstbereich in der Topliga gelandet.

Am 3. November 2024 konnten sich bei der Einweihung durch Pfarradministrator Ozoude Richard viele Gäste davon überzeugen. Zechmeister hat sie mit vier Ikonenbildern kunstvoll gestaltet. „Das war schon eine monatelange Arbeit“, erzählte er im Beisein von Bürgermeister Herbert Ollinger, „Kulturchef“ Helmut Gföllner und dem Neumarkter Nachtwächter-Duo, nach der Enthüllungsfeier des Denkmals, die auch musikalisch umrahmt wurde.

# „Tage der offenen Ateliers“ wieder bestens besucht

Am Samstag 19. und Sonntag 20. Oktober 2024 öffneten im Land der vier Viertel wieder viele Künstlerinnen und Künstler die Türen ihrer „Werkstätten“. Der Besucherandrang war an beiden Tagen überwältigend. „Gerade in Zeiten wie diesen interessieren sich die Menschen noch intensiver für Kunst“, lautete dazu das Statement von Walter Doppelbauer. Der Gallspacher „Kulturminister“ konnte dabei gleich vier Kunst-



Junge und jung gebliebene BesucherInnen im farbenfrohen Atelier bei Roswitha Nickl (2.v.r.) (Foto: privat)

schaffenden im Luftkurort einen Besuch abstatten. Petra Burgstaller, die Schmuck kunstvoll gestaltet, ihr Vater Erwin Burgstaller, der Bildhauer hat sich mit seinen Werken bereits einen internationalen Namen geschaffen, die Malerin und Glaskünstlerin Roswitha Nickl und ihr Sohn Christian, „Da Bastla“, luden natürlich auch zu einem Besuch in ihre Ateliers ein. Dass es bei so viel Kunstgenuss natürlich auch Stärkung in fes-

ter und flüssiger Form für die Gäste gab, das ist selbstredend.



Da Bastla, Christian Nickl (Mitte) mit Gästen und „Verpflegung“ (Foto: privat)

# Anton Bruckner einmal anders

**GALLSPACH** | Dass Anton Bruckners Werke nicht nur in große Konzertsäle passen, wo sie von Orchestern gespielt werden, das zeigte sich am 17. Oktober 2024 in Gallspach. Mit der Überschrift „Große Musik in kleiner Besetzung“ begeisterte das Ensemble Quadrifoglio in der Pfarrkirche des Hausruckviertler Luftkurortes sehr viele Musikliebhaber. Im Mittelpunkt dieses gut einstündigen Konzertabends stand Anton

Bruckners geistliche und weltliche Musik für vier Stimmen. Und diese vier Stimmen kamen von zwei Sängerinnen und zwei Sängern, für die dieses Konzert im Rahmen von „200 Jahre Anton Bruckner“, ein Heimspiel war. Silke Kiener, in Ried im Innkreis geboren, ist mit dem Haager Martin Kiener verheiratet. Nora Mayer ist ebenfalls aus Ried und Reinhard Mayr ist ein waschechter Grieskirchner. Eingeladen hatte das „vierblättrige

Kleeblatt“, wie „Quadrifoglio“ ins Deutsche übersetzt heißt, der Kulturausschuss der Marktgemeinde Gallspach. „Wir wollten den Musikinteressierten anlässlich von 200 Jahre Anton Bruckner etwas völlig anderes bieten. Mit ‚Große Musik in kleiner Besetzung‘ ist das dem Vokalquartett perfekt gelungen“, freute sich Walter Doppelbauer, der Obmann des Kulturausschuss Gallspach über diesen Brucknerabend der anderen Art.



v.l.: Reinhard Mayr, Silke und Martin Kiener, Nora Mayer, Walter Doppelbauer (Foto: Roswitha Nickl)

<p><b>METALLBAU &amp; SCHMIEDEHANDWERK</b> MIT WELTRUF STAHL – EDELSTAHL – ALU – MESSING – GLAS Ein Stück Kultur aus der Region</p>		<p><a href="http://www.poettinger-metall.at">www.poettinger-metall.at</a> office@poettinger-metall.at METALLWERKSTÄTTEN PÖTTINGER GMBH Obertrattnach 131 4715 Taufkirchen/Trattnach</p>
---	--	---



DENKEN Sie an Ihre Winterreifen!  
Winterreifenpflicht von 1. November bis 15. April 2025

**PEUGEOT ZAUNER**  
Ihr Reifen Partner in Grieskirchen



**Peugeot e-208 50kWh Allure**

Erstzulassung: 08 / 2020, 39.400 km  
Elektro, Automatik, 136 PS / 100 KW  
Wagenfarbe: blau

Sitzheizung vorne, Rückfahrkamera, Dreischichtige Perlmutterlackierung, Schlüsselloses Startsystem, 3D Navigationssystem

€21.990,-



**Peugeot e-2008 50kWh Allure**

Erstzulassung: 08 / 2020, 25.900 km  
Elektro, Automatik, 136 PS / 100 KW  
Wagenfarbe: blau

Navigationssystem, Sitzheizung, Bluetooth® - Freisprecheinrichtung, Tempomat

€21.990,-



**Peugeot 408 PHEV 225 e-EAT8 GT**

Erstzulassung: 02 / 2023, 5.300 km  
Hybrid Elektro/Benzin, Automatik  
1.598 ccm, 224 PS / 165 KW  
Wagenfarbe: Titanium Grau

Titanium Grau METALLIC, On Board Charger 7,4 kW, 1 phasig, Fahrer & Beifahrer Komfort Paket Plus, Zweifarbige Leichtmetallfelgen Monolithe 20 Zoll, Rückfahrkamera mit 360°-Umgebungsansicht, Beheizbare Frontscheibe, FOCAL Soundsystem @, Induktive Ladestation

€44.950,-



[www.peugeot-zauner.at](http://www.peugeot-zauner.at)

**Johann Zauner GmbH**

Wengerstrasse 12  
4710 Grieskirchen  
Tel.: 07248 / 64991



SEIT 1536

**RIEDER BIER**

*Feinste Innviertler Braukunst*

#konzernfrei  
#unabhängig





# Freitag, 15. November: Theaterstück „Pfeift“

**PEUERBACH** | Anlässlich ihres 70-Jahr Jubiläums organisiert das Katholische Bildungswerk der Pfarre Peuerbach eine Reihe von Veranstaltungen. So wird am Freitag, 15. November um 20:00 Uhr im Pfarrsaal das Theaterstück „pfeift“ aufgeführt.

Es handelt vom Leben der ledigen Tochter einer Magd aus Neukirchen/Walde. Marie Beutlmayr war zwischen dem 23. Juni 1919 und dem 18. Mai 1925 (während der XII. Wahlperiode) die erste und einzige Frau im Oberösterreichischen Landtag, den sie bis 1934 angehörte. Sie brachte es zu einer bedeutenden Arbeits- und Frauenrechtlerin in Oberösterreich.

Karten für das Stück sind zum Preis von 15,- Euro im Peuerbacher Pfarrbüro zu den Öffnungszeiten, Dienstag bis Donnerstag und Freitag vormittags erhältlich. Ebenso können Reservierungen unter 07276-2363 vorgenommen werden.



# Thomas Weber in der Schlossgalerie Schärding

**SCHÄRDING** | „Zwischen Nichts und Etwas“ nennt Thomas Weber seine aktuelle Ausstellung in der Schlossgalerie Schärding. Auf drei Etagen zeigt er Graphiken, Maleien und Objekte, die in den letzten Jahren entstanden sind. In der allerletzten Zeit ging Thomas Weber in der Graphik weg von der jahrelang praktizierten Art der Übermalung. Er lässt mit Kohle auf weißem Papier Struk-

turen entstehen, die sich im Spannungsverhältnis zwischen dem „Nichts“ und dem „Etwas“ entfalten. Sie tun dies, so Thomas Weber, „prozesshaft und in Eingengesetzlichkeit“.

Neben Graphiken und Malereien sehen wir oftmals farbstarke



Kunstobjekte aus Verpackungsmaterial und Fundstücken.

Die Eröffnung der Ausstellung war bereits am 8. November 2024. Noch können Interessierte die Ausstellung **bis 29. November 2024** besuchen.

**Öffnungszeiten:**  
Samstag, Sonntag jeweils von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr.

# The Gospel of the Blues - Carol Alston meets Paul Zauner, Jan Korinek & Oliver Lepinsky Jazzweihnacht mit Paul Zauner

**SCHÄRDING** | Es hat fast schon Tradition. Paul Zauner bringt am Sonntag, 1. Dezember um 17:00 Uhr wieder Gospels und Spirituals in den Kubinsaal Schärding.

Die aus Washington DC stammende Vokalistin Carol Alston ist eine herausragende Vertreterin des Contemporary Gospels. Sie hat viele Jahre an der Wiener Staatsoper Jazzdance unterrichtet und singt eine große Bandbreite von Gospel, Blues, R&B und Jazz.

Der Pianist Jan Kořinek ist tief im Blues verwurzelt und gemeinsam mit dem Posaunisten Paul Zauner und dem Schlagzeuger Oliver Lepinsky ist ein beschwingter Abend garantiert.

**Beginn: 17:00 Uhr**  
**Eintritt: 23,-Euro im Vorverkauf;**  
**an der Abendkasse 25,- Euro**  
**Jugendliche bis 18 Jahre frei**



<p><b>METALLBAU &amp; SCHMIEDEHANDWERK MIT WELTRUF</b> STAHL – EDELSTAHL – ALU – MESSING – GLAS Ein Stück Kultur aus der Region</p>		<p><a href="http://www.poettinger-metall.at">www.poettinger-metall.at</a> office@poettinger-metall.at METALLWERKSTÄTTEN PÖTTINGER GMBH Obertrattnach 131 4715 Taufkirchen/Trattnach</p>
---	--	---



# Innviertler Nordmantannen von Pitscheneder

**ST. FLORIAN AM INN |** Der gute Name schafft Vertrauen. „Christbaumkönig“ Pitscheneder aus St. Florian ist der Garant für frische Nordmantannen aus seinem Christbaumwald. Diese Nordmantannen sind natürlich gewachsene und gestandene Österreicher.

**In St. Florian und beim Christbaumplatzlerl in Peuerbach** „Christbaum-König“ Pitscheneder aus St. Florian am Inn und das Christbaumplatzlerl in Peuerbach bieten ihre frisch geschnittenen Christbäume aus dem Pitschenederwald zu fairen Preisen, denn „der Weihnachtsbaum muss leistungsfähig bleiben“, sagt am Christbaumplatzlerl der Baum-Verkäufer Elmar Rieger.

**Nordmantannen, echte Innviertler**

Seit 29 Jahren gibt es nun schon die Nordmantannen vom Pitscheneder-Hof in St. Florian am Inn (Pramhof 70). Sie sind hier gesetzt und aufgewachsen. Zum Verkauf gelangen



Johann Pitscheneder und sein Helfer machen einen seiner Christbäume reisefertig

mondphasengeschnittene Bäume, die echte Innviertler sind: „G'radaus g'wachsen, hart im Nehmen, g'standene Bam...“

**Die Großen sind zuerst gefragt**  
Die großen Bäume sind gefragt wie die warmen Semmeln. Wer so ein Prachtexemplar wünscht, der ruft am besten bei Pitscheneder an, um die Sache zu besprechen. Die ungefähren Maße zu wissen, kann schon entscheidend sein. Andererseits wird man natürlich auch bei den Pitscheneder-Christbaummärkten bzw. beim Christbaumplatzlerl in Peuer-

bach schöne große Bäume finden.

**Der Baum wird reise- und aufstellfertig gemacht**

Die Preise sind moderat, der Baum wird zugespitzt, um später im eigenen Christbaumständer leicht montiert werden zu können. Vor der Autoreise wird er noch gratis eingenetzt.

**Daheim: Richtige kühle Lagerung**  
Das Entfernen des Netzes soll nur von unten nach oben erfolgen. Bis Weihnachten soll regelmäßig kontrolliert werden, dass der Baum stets

genügend Wasser verfügbar hat. Diese kühle und „nasse“ Lagerung dankt Ihnen Ihr Baum mit lang anhaltender Frische und feinem Tannenduft.

**Verkauf:**

• **ab Hof in St. Florian a. I.**  
Johann Pitscheneder  
(vulgo Danederweber-Hauzinger)  
4780 St. Florian - Pramhof 70  
Tel.: 07712-3018  
täglich von 8:00 Uhr – 18:00 Uhr

**Start Christbaumverkauf - Mittwoch 4. Dezember 2024:**

- **Andorf und Schärding**  
Mo. bis Sa. 9:00 Uhr – 17:30 Uhr
- **St. Florian am Inn**  
Fa. Büchl / Apart Imbiss-Stand  
Mo. bis Sa. 9:00 Uhr – 17:30 Uhr
- **Mondphasengeschnittene Christbäume aus eigener Pflanzung zum Selbstaussuchen am Hof gegen tel. Voranmeldung.**

**Familie Pitscheneder wünscht allen Kunden einen besinnlichen Advent und freut sich auf Ihren Besuch.**

Anzeige

## Pitscheneder Qualitäts-Christbäume



Ein Weihnachtswald der schönsten Christbäume ziert den Hof der Familie Pitscheneder in St. Florian am Inn, Pramhof 70. Das gesamte Team hat alle Hände voll zu tun und sie sind in diesen Tagen mit der Arbeit rund um den Verkauf der frisch geschnittenen Bäume beschäftigt. Die mondphasengeschnittenen Christbäume sind ab Hof und an den unten angeführten Standorten zu erwerben. Die Vielfalt der Bäume ist groß – wählen Sie in Ruhe aus – selbstverständlich wird jeder Christbaum GRATIS eingenetzt und für den Heimtransport fertig gemacht.

**Mo. bis Sa. 9:00 Uhr – 17:30 Uhr**

- **ANDORF**  
Hauptstraße 24, gegenüber Volksbank
- **SCHÄRDING**  
Abfahrt B137 Schärding, gegenüber PENNY MARKT SCHÄRDING / Passauerstr.
- **ST. FLORIAN AM INN**  
Fa. Büchl / Apart Imbiss-Stand

**Täglich 8:00 Uhr – 17:30 Uhr**

- **Ab Hof Verkauf**  
Familie Pitscheneder,  
Pramhof 70, 4782 St. Florian/I.  
Tel: 07712 / 3018  
Mobil: 0664 / 24 25 370  
oder 0664 / 92 78 193  
oder 0664 / 17 13 601

**Ab HOF-VERKAUF in St. Florian, Pramhof 70:  
Beim Kauf eines Christbaumes erhält jeder Käufer einen GRATIS-Punsch & jedes Kind ein kleines Geschenk**

**Wunderschönes Tannengrün  
pro großen Bund nur € 5,<sup>00</sup>**

Anzeige



# Fußball: Peuerbach liefert die Hinrunden-Sensation

Wenn Sie diese Ausgabe des Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck in Ihren Händen halten, hat im OÖ Fußball Unterhaus schon die Winterpause begonnen. Na ja, stimmt nicht für alle Clubs, denn am kommenden Wochenende, vom 15. bis 17. November stehen noch jede Menge Nachtragspiele vom „Hochwasserwochenende“ am Programm.

Da gibt es noch so einige Leckerbissen die man sich nicht entgehen lassen sollte. So empfängt etwa Hohenzell am Samstag in der Bezirksliga Süd die nach zwölf Runden führenden Ohlsdorfer. (Runde 13 stand nach Redaktionsschluss am Programm). Am selben Tag, zur selben Zeit, beginnt in Natterbach das BL West Match zwischen der Union Ikuna Natternbach und Union Gurten 1b. Am Sonntag um 14:00 Uhr könnte man sich in derselben Klasse das Derby zwischen Lambrecht und Neumarkt/Pötting geben.

Auch in der 1. Klasse Mittwest wird an diesem Wochenende, genauer gesagt am Samstag um 14:00 Uhr nachgetragen. So empfängt die Union Pizza & Baguette Haag/Hr. etwa Offenhausen oder Rottenbach den SV Europlan Pram. Apropos Pram. Die haben bis Runde elf noch immer eine Null in der Rubrik „Siege“ stehen. Die vier Zähler stammen von vier Remis. Besonders bitter war dabei das 2:2 im Derby gegen den UFC PTA, denn da kassierte man in Minute 100 den Ausgleich. Das Video von unserem TV Partner [www.4viertel.tv](http://www.4viertel.tv) war da natürlich ein echter Renner. In der 1. KL MW geht es übrigens „oben“ heiß her. So trennen Leader Zipf und den Siebten Taiskirchen gerade einmal sieben Zähler. Die Zipfer Boys haben allerdings schon ein Spiel mehr ausgetragen als die Innviertler. Dasselbe gilt für die Rottenbacher. Denen fehlen nur drei Points auf den Leader. Stark unterwegs ist auch Gaspoltshofen. Nach zwölf Spielen fehlt nur ein Pünktchen auf den Platz an der Sonne. Für Span-



Peuerbach spielte sich zum Herbstmeister (Foto: Union Peuerbach)

nung ist in Sachen Herbstmeister damit gesorgt.

Diesen „Titel ohne Mittel“ hatte der 1. Klasse Mitte Aufsteiger Schlüßberg nie im Auge. Aber die Jungs der Präsidenten Rudolf Aigner und Johann Bangerl spielen eine gute Premiersaison. Rang fünf mit 18 Punkten nach zwölf Spielen, das ist o.k. [www.4viertel.tv](http://www.4viertel.tv) war beim Spiel SVS gegen die Blaue Elf Linz, „live“ dabei.

Übrigens sehen lassen. Das gilt auch für die SPG Zaunergroup Wallern/St. Marienkirchen. Was die Jungs von Präses Manfred Zauner in Österreichs dritthöchster Fußballliga in der Hinrunde abliefern, das ist der pure Wahnsinn. Da hat man in Runde 13 etwa dem Regionalliga Mitte Tabellenführer DSV Leoben mit 3:1 die erst zweite Saisonniederlage und das in der grünen Mark zugefügt. In Runde 14 kam es dann vor über 800 Fußballfreunden im Trattnachtal zum Derby gegen FC Hertha Wels. In Tabellenrängen ausgedrückt hieß das: Der Dritte empfängt den Zweiten. Und auch in diesem Spitzenspiel blieben die Schützlinge von Erfolgstrainer Horst Haidacher mit dem 1:1 ungeschlagen. Siehe [www.4viertel.tv](http://www.4viertel.tv)

Aber selbst mit diesem Erfolgslauf stellt ein Team aus dem Regional-Ma-

gazin „Gebiet“ die Trattnachtaler fast in den Schatten. In der Landesliga West heißt der sensationelle Herbstmeister Union Peuerbach. Nach der Hinrunde lacht das Team von Präsident Günter Pühringer, Sportdirektor Markus Mayr und Supercoach Davorin Kablar von der Tabellenspitze der zweithöchsten Fußballliga im Land ob der Enns. Da die Stadt der Sterne Kicker in Sattledt mit 3:1 gewannen, sind sie auch vom SV Pöttinger Grieskirchen, der nach Runde 14 mit einem Spiel weniger nur zwei Punkte hinter den Peuerbachern rangierte, durch das Heim 1:1 des SVG gegen Schärding in Runde 15, nicht mehr zu überholen. So fehlen jetzt dem SVG vor ihrem Nachtragsspiel am Sams-

tag, dem 16. November auswärts um 12:00 Uhr gegen die SPG Utzenaich/Antiesenhofen vier Punkte auf die Sensationself.

Wobei die Union der Sternenstadt auch mit den Jungs aus der Bierstadt so einiges zu tun hat. Denn nach dem 1:2 in Peuerbach löste Siegfried Krieg Trainer Rudolf Parzermair ab. Und seit diesem Wechsel spielt der SV Pöttinger Grieskirchen wie ausgewechselt. Nach dem Startdreier gegen Bad Wimsbach folgte noch ein 0:2 in Kammer. Danach kamen aber unglaubliche acht Dreier in Folge aufs LL West Konto. Und damit lag man nach 14 Runden mit 28 Zählern nur mehr zwei Punkte hinter Peuerbach auf der Zwei. Mit dem X gegen Schärding ist allerdings der Traum von der Herbstmeisterkrone ausgeträumt.

Auch wenn der Herbstmeistertitel ein „Titel ohne Mittel“ ist, für die Peuerbacher Champs ist er ein Motivationsschub der Extraklasse in Sachen Rückrunde. Die wird aber extrem spannend, denn wenn Grieskirchen das Nachtragsspiel gewinnt, dann liegen mit Peuerbach, Grieskirchen, Andorf, Bad Wimsbach, Kammer und Gschwandt gleich sechs Teams der 16er Liga innerhalb von nur drei Punkten. Aber das ist eine ganz andere, nämlich eine Frühjahrgeschichte.



Wallern hat im Herbst viel zu feiern (Foto: SPG Zaunergroup Wallern)

**DEIN SPORT. UNSERE BRILLE.**

**IHRE NR. 1 BEI SPORTBRILLEN BERATUNG**

Wir bieten die optimale Lösung und beste Sicht für jede Sportart und jedes Budget.

- Bestes Preis-Leistungs-Verhältnis
- Größte Markenvielfalt
- Erstklassige Qualität
- Topaktuell in Mode und Technologie
- Zahlreiche Garantieleistungen



**NOBLEND**  
EYEWEAR

STREET LIVE NO 21-006 GG  
49,99,-

[www.optiker-aignerat](http://www.optiker-aignerat)

**AIGNER UNITED OPTICS**  
DIE FACHOPTIKER-KETTE



## Neun Bewerbe machen die Veranstaltung zu einem Laufsportspektakel für Jung und Alt Neue Rekordteilnehmerzahl beim Silvesterlauf 2024 in Peuerbach erwartet

**PEUERBACH** | Ein tolles Programm und erwartete 5.000 Zuschauer machen den 42. Int. Raiffeisen Silvesterlauf 2024 in Peuerbach zu einem Topereignis. Aber nicht nur WeltklasseläuferInnen, sondern auch Laufbegeisterte aller Altersklassen – vom Kleinkind bis zum ambitionierten Freizeitsportler – gehen an den Start. Viele StarterInnen nutzen die Gelegenheit, selbst aktiv zu sein und anschließend die TopläuferInnen im Lauf der Asse anzufeuern. Insgesamt neun verschiedene Laufbewerbe für Kinder, Jugendliche und HobbyläuferInnen machen die Veranstaltung zu einem Laufsportspektakel. Besonderes Augenmerk wird auf den Nachwuchs gelegt, der Kinderlauf ist der größte in Österreich. Bei den Eliterennen ist Peuerbach der bestbesetzte Silvesterlauf in Österreich und einer der Topfünf-Silvesterläufe in Europa. „Die Vorbereitungen für den Silvesterlauf laufen bereits. Wir

rechnen in diesem Jahr mit einer neuen Rekordteilnehmerzahl rund 1.200 StarterInnen“, betont OK-Chef Carsten Eich.

**Anmeldungen zum Silvesterlauf unter [www.silvesterlauf.at](http://www.silvesterlauf.at)**

### Sieben Laufbewerbe für Kinder und Jugendliche

Der Silvesterlauf in Peuerbach zieht Laufbegeisterte aller Altersgruppen in seinen Bann. In insgesamt neun Bewerben für unterschiedliche Altersklassen messen sich die TeilnehmerInnen. Das Programm startet am 31. Dezember 2024 um 11:30 Uhr mit dem Noblend Eyewear Mädchensprint für die Jahrgänge 2019 und 2020 über 100 Meter, fünf Minuten später starten die Burschen.

Danach folgen bis 12:15 Uhr weitere fünf Läufe mit dem Flöwi Lauf (400 Meter), der JOSKO Runde (850 Meter)



Neun Bewerbe machen den Int. Raiffeisen Silvesterlauf in Peuerbach zu einem besonderen Erlebnis (Foto: A. Maringer)

sowie der Long Life Mineralwasser Meile (1.700 Meter) für den Nachwuchs bei Mädchen und Burschen. Obwohl manche Jahrgänge gemeinsam am Start sind, gibt es natürlich für jeden Jahrgang eine eigene Wertung. DJ Max wird das Publikum den ganzen Tag unterhalten und auch für das leibliche Wohl der Zuschauer ist gesorgt.

Um 12:30 Uhr fällt der Startschuss für den Gebrüder Weiss Volkslauf für Männer und Frauen über eine Distanz von 6.800 Metern bzw. acht Runden durch das Stadtzentrum von Peuerbach. Im Anschluss daran findet mit Beginn um 13:30 Uhr der Aigner United Optics Staffellauf (drei Starter absolvieren dabei je 850 Meter) statt, wobei viele Teams mit originellen Outfits zum Jahreswechsel am Start sind und das Publikum begeistern.

Danach wird bei den mit internationalen Topstars besetzten Läufen der Asse der Asphalt glühen: Die Athletinnen haben mit Start um 14:30 Uhr eine Distanz von 5.100 Meter bzw. sechs Runden zu absolvieren. Bei den Männern (Start um 15:00 Uhr) warten auf die Topstars des Laufsports acht Runden bzw. 6.800 Meter. Diese beiden Läufe werden live auf ORF Sport+ übertragen.

## Supermoto of Nations 2024 – OÖ ist Vizeweltmeister

14 Teams aus zehn verschiedenen Nationen standen bei der 18. Auflage der „FIM SUPERMOTO OF NATIONS“ in Carole / Frankreich (nahe Paris) am Start. Die „FIM Supermoto of Nations“ ist eine seit 2006 jährlich stattfindende Supermoto-Veranstaltung, die als Team WM gewertet wird. Die jeweils besten drei Supermoto-Piloten aus den jeweiligen Ländern fahren in mehreren Rennen gegeneinander. Am Ende werden dann die

Ergebnisse zusammengezählt. Das Team mit den wenigsten (Minus) Punkten ist Weltmeister.

Schon zimal nahm ein österreichisches Team an dieser WM teil. Zu einem Podestplatz hat es aber leider noch nie gereicht.

Das ist seit heuer „Geschichte“, denn die Oberösterreicher Lukas Höllbacher (Ranshofen), Andreas Buschberger (Lenzing) und Rudolph Bauer (Rainbach bei Schärding), holten sich



(Ober) Österreich ist Supermoto Vizeweltmeister (Foto: Supermoto Austria)

nur vier Zähler hinter Frankreich und vor Deutschland SILBER.

Damit wurde die sehr aufwändige Gesamtorganisation durch Renate Stehner, sie ist die Chefin von „Supermoto Austria und Supermoto Grenzlandcup“ und durch das Coaching und die Begleitung der Fahrer von Teamchef Manuel Stehner mit dem Vizeweltmeistertitel belohnt. (Videos von der Supermoto ÖM und vom g-cup gibt es bei unserem TV Partner [www.4viertel.tv](http://www.4viertel.tv))

## Gallspacher holt sich erneut Staatsmeistertitel

**GALLSPACH** | Auf Johannes Baumkirchner ist Verlass. Der 25-jährige Einradfahrer aus dem Luftkurort, der Ende Oktober sein Maschinenbaustudium als Diplom Ingenieur abschloss, sicherte sich in St. Corona am Wechsel erneut die Österreichische Meisterschaft im Einrad-Downhill.

Der Gallspacher, der mit der Startnummer Eins ins Downhillrennen ging, setzte sich in der Expert-Wertung souverän durch und sicherte sich Platz eins. Über die 1,1 km lange und technisch anspruchsvolle Strecke mit felsigen und steilen Passagen, raste Baumkirchner in 5,13 Minuten „bergab“.



Johannes Baumkirchner hatte wieder sein (Ein) Rad vorne (Foto: Paul Walzer)

Der Spitzensportler, der u.a. von AIGNER UNITED OPTICS gesponsert wird, nahm zusätzlich am Einrad-Cross-Country-Eliminator Rennen teil. Dabei wird der Parcours von vier Fahrern gleichzeitig durchfahren. Und auch da hieß es am Ende: „And the Winner is Johannes Baumkirchner“.

**DEIN SPORT. UNSERE BRILLE.**

**IHRE NR. 1 BEI SPORTBRILLEN BERATUNG**

Wir bieten die optimale Lösung und beste Sicht für jede Sportart und jedes Budget.

- Bestes Preis-Leistungs-Verhältnis
- Größte Markenvielfalt
- Erstklassige Qualität
- Topaktuell in Mode und Technologie
- Zahlreiche Garantieleistungen
- Viele Modelle auch mit optischer Verglasung



**OAKLEY**  
EXCHANGE SUN  
164,-

[www.optiker-aigner.at](http://www.optiker-aigner.at)  
**AIGNER UNITED OPTICS**  
DIE FACHTOPTIKER-KETTE



## 12. Regionaler Lehrlingsgipfel in Neukirchen am Walde Sehr guter Besuch sowie großes Interesse der Besucher



Talkrunden-Teilnehmer:innen (Fotos: Andreas Maringer)



Gemeinsame Freude der VA-Partner (Fotos: Andreas Maringer)

**NEUKIRCHEN a. W. | „Der abgeleitete Slogan „Fahr nicht fort, mache deine Ausbildung und berufliche Karriere vor Ort!“ trifft den Nagel auf den Kopf.**

Die Organisatoren des Lehrlingsgipfels, die Mittelschulen aus Neukirchen/W., Natternbach und Peuerbach, die WKO Grieskirchen und die Sparkasse Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen freuten sich gemeinsam mit den regionalen 30 Ausstellern (27 regionale Lehrbetriebe, AMS Grieskirchen, Polizei Neukirchen/W. und WKO Grieskirchen) und den zahlreich erschienenen SchülerInnen, Eltern, Verwandte und Freunde über die großartig gelungene Veranstaltung. Die Präsentationen der

regionalen Lehrbetriebe vor Ort im Schulzentrum von Neukirchen/W. fanden sehr großen Anklang bei den Jugendlichen.

Sehr wertschätzend waren die Begrüßungsstatements von Bürgermeister Raphael Hofinger, Direktor Günter Königmayr (MS Neukirchen/W.), Ing. Günther Baschinger (Obmann der WKO Grieskirchen) und Filialdirektor Alois Dopler (Sparkasse EPW).

„Auf zur LEHRE- fertig – los!“ lautete die Botschaft von WKO Obmann Ing. Günther Baschinger und WKO-Leiter Hans Moser. Den Jugendlichen und deren Eltern wurden zahlreiche Möglichkeiten der dualen Ausbildung aufgezeigt, einer der Erfolgsfaktoren für die sehr niedrige Arbeitslo-

senrate im Bezirk Grieskirchen. „Wir sehen immer wieder voll stolz mit welcher Freude viele Jugendliche mit Unterstützung ihrer Eltern und Lehrkräfte ihre Zukunft in die Hände nehmen“, sind Baschinger und Moser begeistert vom Engagement in der Region.

Auf Interesse stieß auch das neue Imagevideo von Lehrlingen der Sparkasse Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen.

Ein absoluter Höhepunkt des Abends war die von Christof Bauer exzellent moderierte Talkrunde, „Karriere mit Lehre in der Region“, an der sich sieben Lehrlinge bzw. ehemalige Schüler der Mittelschule Neukirchen/W. beteiligten. Sehr pointiert beschrieben die Jugendlichen auf

ihre Art und Weise den persönlichen Lebensweg. Tenor aller Beteiligten: „Die Lehre vor Ort und das Schnuppern in den Betrieben ist der solide Grundstock für einen erfolgreichen Berufsweg. Auch das Einschlagen eines neuen zweiten Ausbildungsweges ist kein falscher.“

Die abwechslungsreichen musikalischen Darbietungen der Schüler:innen der MS Neukirchen/W. rundeten das knackige Vortragsprogramm ab; das gefiel speziell den beiden Schulqualitätsmanagern von der regionalen Bildungsregion sehr gut.

Die Netzwerkpartner dieses 12. Lehrlingsgipfels sind sich einig, dass im Oktober 2025 der nächste gemeinsame Lehrlingsevent, diesmal wieder in Peuerbach, stattfinden wird.





**PACHNER**  
TISCHLEREI & INTERIOR DESIGN

## DU BIST TISCHLER:IN ?

Bist teamfähig und hast Leidenschaft für den Beruf?

- Das monatliche Mindestgehalt liegt auf Vollzeitbasis bei 3.000 Euro brutto mit Bereitschaft zur Überbezahlung

## DU BIST ARBEITSVORBEREITER:IN ?

Hast Fähigkeiten im Erstellen von 3D-Fertigungszeichnungen (vorzugsweise CAD+T) und NC-Daten generieren?

- Das monatliche Mindestgehalt liegt auf Vollzeitbasis bei 3.400 Euro brutto mit Bereitschaft zur Überbezahlung

## WIR BIETEN DIR:

- Außergewöhnliche Projekte im Highend Segment
- Neues Firmengebäude und moderne Maschinen
- Junges, motiviertes Team

## BEWERBUNGEN AN:

[office@pachner.design](mailto:office@pachner.design)



PACHNER GMBH | TRATTNACHTALSTRASSE 1A | 4710 GRIESKIRCHEN | [WWW.PACHNER.DESIGN](http://WWW.PACHNER.DESIGN)



# MTEG

**WORKING TOGETHER**

**Wir suchen die Besten.  
Für unsere besten Kunden.**

Du möchtest im Handwerk Karriere machen?  
Dann haben wir den richtigen Job für dich!  
Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams  
zum ehest möglichen Eintritt m/w/d:

- Bauleiter
- Elektromonteuere
- Lehrlinge

**Wir bieten dir:**

- abwechslungsreiche und technisch interessante Aufgabenbereiche
- ausgezeichnetes Arbeitsklima in einem jungen, familiären Team
- Möglichkeit zur Einbringung eigener Ideen
- Aufstiegs- & Weiterbildungsmöglichkeiten
- pünktliche und attraktive Entlohnung nach KV mit Bereitschaft zur Überbezahlung

Interessant für dich? Dann bewirb dich jetzt unter [bewerbung@m-teg.at](mailto:bewerbung@m-teg.at).



M-TEG - Montage Team Elektrotechnik GmbH

Albert-Schweitzer-Str. 1b  
A - 4614 Marchtrenk  
T: +43 (0)676 / 94 50 437  
E: [office@m-teg.at](mailto:office@m-teg.at)

[f](https://www.facebook.com/mtegg) [i](https://www.instagram.com/mtegg) [in](https://www.linkedin.com/company/mtegg)  
[www.m-teg.at](http://www.m-teg.at)

Bezahlte Anzeige



Wir suchen *Sie!*

## Reinigungskraft (m/w/d)

Ab sofort  
im Reha-Zentrum Bad Schallerbach

Vollzeit und Teilzeit ab 20 Std.

Tragen Sie mit Hygiene und Sauberkeit zum Wohlbefinden unserer Patient\*innen bei. Wir bieten Ihnen flexible Arbeitszeitmodelle.



Jetzt bewerben

[www.pv.at/karriere](http://www.pv.at/karriere)



## Arbeiten Sie im Team und kommen Sie zu uns



- Sie überzeugen durch gutes Auftreten?
- Sie haben Kenntnisse im Verkauf?
- Sie verhandeln glaubwürdig?
- Sie sind ein Teamplayer?
- Sie wollten schon immer in der Medienbranche für eine Zeitung arbeiten?
- Sie sehen bei der Arbeit nicht auf die Uhr?
- Sie sind einem guten Verdienst nicht abgeneigt?

Wenn Sie bei mindestens drei dieser sieben Punkte „JA“ sagen, dann sind Sie bei uns richtig als

## Werbeberater/in im Regional-Magazin

Sie benötigen:  
Führerschein B & ein Auto

Reden wir doch ganz einfach darüber!

Rufen Sie uns an  
0676 / 34 91 100  
Am besten sofort!

Saturn Management - Rieger & Rieger OG  
Kastlungeredl 24, A-4722 Peuerbach  
E-Mail: [e.rieger@regional-magazin.at](mailto:e.rieger@regional-magazin.at)



Wir unterstützen Sie bei Ihrer Personalsuche mit bis zu 61,3% Rabatt auf unsere Listenpreise.

**88  
Gemeinden  
ein  
Medium**



...dort werben,  
wo Sie zuhause sind

**1/8 Seite**  
(98 x 62 mm)  
statt € 312,- nur **145,-**\*

**1/4 Seite**  
(98 x 128 mm)  
statt € 527,- nur **225,-**\*

**1/2 Seite**  
(200 x 128 mm)  
statt € 806,- nur **335,-**\*

**1/1 Seite**  
(200 x 270 mm)  
statt € 1.538,- nur **595,-**\*

\*...exkl. gesetzl. Steuern

Weitere Infos unter  
Tel. 0676 / 34 91 100 oder  
E-Mail: [office@regional-magazin.at](mailto:office@regional-magazin.at)





## Freie Stellen

# STADTGEMEINDE PEUERBACH

Stadtgemeinde Peuerbach  
Rathausplatz 1, 4722 Peuerbach  
+43 7276 2255  
stadt@peuerbach.ooe.gv.at

### Leiter/in Bau- und Infrastrukturabteilung

Vertragsbedienstete(r), Funktionslaufbahn GD 13.1, vollbeschäftigt (40 Wochenstunden), unbefristetes Dienstverhältnis, Mindestgehalt € 3.566,10 brutto mtl., Vordienstzeiten werden angerechnet

### Mitarbeiter/innen im Verwaltungsdienst Allgemeine Verwaltung/Bürgerservice

Vertragsbedienstete(r), Funktionslaufbahn GD 18.5, vollbeschäftigt (40 Wochenstunden), befristetes Dienstverhältnis als Karenzvertretung, Weiterbeschäftigung wahrscheinlich, Mindestgehalt € 2.710,00 brutto mtl., Vordienstzeiten werden angerechnet

Vertragsbedienstete(r), Funktionslaufbahn GD 20.3, teilzeitbeschäftigt mit 26 Wochenstunden, unbefristetes Dienstverhältnis, Mindestgehalt € 2.519,30 brutto monatlich bei Vollbeschäftigung, Vordienstzeiten werden angerechnet

### Mitarbeiter/in im Verwaltungsdienst Allgemeine Verwaltung/Sekretariat

Vertragsbedienstete(r), Funktionslaufbahn GD 19.5, teilzeitbeschäftigt mit 30 - 35 Wochenstunden, befristetes Dienstverhältnis als Karenzvertretung, Weiterbeschäftigung wahrscheinlich, Mindestgehalt € 2.607,00 brutto mtl. bei Vollbeschäftigung, Vordienstzeiten werden angerechnet

### Wir bieten:

- Versicherung bei Kranken- und Unfallfürsorge der OÖ Gemeinden
- Gutes Arbeitsklima, Gleitzeit
- Abwechslungsreicher Arbeitsinhalt
- Krisensicherer Arbeitsplatz mit Aufstiegsmöglichkeit
- ein wertschätzendes Miteinander im familiären Team
- gesellschaftliche Aktivitäten

Interesse geweckt?

Dann bis Mittwoch, 11.12.2024, 12:00 Uhr bewerben und ehestmöglich mit uns durchstarten!

Die vollständigen Stellenbeschreibungen finden Sie unter [www.peuerbach.at](http://www.peuerbach.at)

# Wir verstärken unser Team

## KFZ-TECHNIKER oder KFZ-HILFSKRAFT m/w/d

Voll- oder Teilzeit

**ANFORDERUNG:** Abgeschlossene Ausbildung oder Quereinsteiger mit handwerklichem Geschick und technischem Verständnis, motiviert, Interesse am KFZ, selbstständiges Arbeiten, Führerschein B

## KFZ-SPENGLER und LACKIERER m/w/d

Voll- oder Teilzeit

**ANFORDERUNG:** Abgeschlossene Ausbildung zum Karosseriebautechniker, Berufserfahrung als KFZ-Spengler & Lackierer, Erfahrung mit Wasserbasislacktechnik, Zuverlässigkeit, selbstständiges Arbeiten, Führerschein B

### WIR BIETEN:

- Eigenverantwortlichen Aufgabenbereich mit abwechslungsreicher Tätigkeit
- Attraktive und geregelte Arbeitszeiten
- Sicheren Arbeitsplatz in der Region
- Faire und ordentliche Entlohnung nach KV mit Bereitschaft zur Überbezahlung
- Angenehmes, teamorientiertes und familiäres Arbeitsklima



*Betrieb DICHT pleich!*  
*Wir freuen uns auf DICHT und möchten DICHT gerne persönlich kennenlernen!*

**BEWERBUNG BITTE AN:**  
[office@auto-guetlinger.com](mailto:office@auto-guetlinger.com)



**GÜTLINGER**  
KFZ-Karosseriebetrieb - Lackiererei  
alle Automarken

*Dein Auto ist bei uns  
in den besten Händen!*

4722 Peuerbach, Winkl 2  
Tel.: 07276-2531  
E-Mail: [office@auto-guetlinger.com](mailto:office@auto-guetlinger.com)  
Homepage: [www.auto-guetlinger.com](http://www.auto-guetlinger.com)



Bezahlte Anzeige

## Wir suchen *Sie!*

### Küchenhilfskraft (m/w/d)

Ab sofort  
im Reha-Zentrum Bad Schallerbach

Vollzeit und Teilzeit ab 20 Std.

Werden Sie Teil unseres engagierten und motivierten Teams in einer modernen Großküche. Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit, ein soziales Arbeitsumfeld sowie flexible Arbeitszeitmodelle.

Jetzt bewerben

[www.pv.at/karriere](http://www.pv.at/karriere)

Verkaufe **Traumwohnung**, 105 m<sup>2</sup> in 4777 Mayrhof, Erstbezug, hochwertige Bauweise, moderne Ausstattung, Küche und Bad, Lempuz im Schlafzimmer überdachte 20 m<sup>2</sup> Terrasse, unverbauter Ausblick bis in die Berge. Unverbindliche Besichtigung! Terminvereinbarung unter Tel. 0664/1075328

### Tiere

Schöne **Milchziege** (gedeckt) günstig abzugeben und **Ziegenbock** (5 Jahre, imposant behört) zu verschenken - Tel. 0677/61453607 (erreichbar ab 18 Uhr)

### Elektrogeräte

Verkaufe **Heizkörper/Handtuchhalter**, weiß, ca. 175x60 cm, gut erhalten, € 50,00 - Tel. 0676/3422110

### Verkauf

Verkaufe 2 Stück **Autoabdeckungen**, eine für Winter, eine für Sommer, beide € 55,00 - Tel. 0676/5704230

Verkaufe **Walnüsse** (heurige Ernte), 4€/kg Tel. 0677/61453607 (erreichbar ab 18 Uhr)

**Autobatterie** Ladegerät für 12 Volt, billig zu verkaufen - Tel. 0676/5704230

Trockenes Brennholz zu verkaufen, **Hart- oder Weichholz**, Meterscheiter oder ofenfertig, Zustellung möglich - Tel. 07733/7236 oder 0680/5071509

Verkaufe **Vaillant Gasterme**, gebraucht, Top-Zustand, original Service Vaillant, Preis: VHB Tel. 0676/6454184

Verkaufe **VORWERK Staubsauger-Zubehör** (Schlauch, Tüten, Bürsten), Selbstabholung Tel. 0681/20542288

Zwei Schutzhüllen („Autopyjama“) billig zu verkaufen, nur Selbstabholung - Tel. 0676/5704230

**Ersatzteile für Minibike** (Reifen, Gasgriffe, Bremshebeln, Vollverkleidungen, Tanks, Antriebsketten, Radlager, u.v.m.), NEUWARE - Tel. 0676/3491100

Verkaufe **Saxonette**, 20 Jahre im Besitz, tiefer Einstieg, wie neu - Tel. 0676/5704230

**Elektrofahrrad**, tiefer Einstieg, neuwertig zu verkaufen - Tel. 0676/5704230



### ACRYLBILDER-VERKAUF

Verkaufe eine kleine Auswahl meiner selbst gemalten Bilder, gemalt mit Acrylfarbe auf Leinwand, nicht gerahmt, moderne Stilrichtung, div. Größen (50 x 50 cm, 50 x 70 cm, 60 x 80 cm, etc.), Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung möglich, Preise nach Vereinbarung - Tel. 0676/3422110

Verkaufe **Damen-Elektrofahrrad**, neuwertig! Tel. 0676/5704230

### Photovoltaik-Module zum Großhandelspreis

# 440W

## MTEG

YOUSING TOGETHER

A - 4614 Marchtrenk | Albert-Schweitzer-Straße 1b  
Tel. +43 676 3491103 | E-Mail: office@m-teg.at

[www.m-teg.at](http://www.m-teg.at)

Verkaufe **Premium-Photovoltaik-Module**, z.B. 440 Wp, „Black Frame“, Glas-Glas, 30 Jahre Leistungsgarantie, 25 Produktgarantie, NEU - Tel. 0676/3494308

www.schlagerklub.at

## Der Österreichische Schlagerklub **SUCHT DICH!**

Wir suchen **Helfer/Innen** und **Musikbegeisterte**

für diverse Tätigkeiten bei Musikprojekten im Bezirk Grieskirchen, Eferding und Schärding (Aufbauhilfe bei Dekorationen, Hilfstätigkeiten bei Veranstaltungen,...).

**Weitere Informationen erhalten Sie unter:**  
**0676 / 34 91 100** oder per **E-Mail: saturn@aon.at**

### Immobilien

**Teich** in Wallern und Umgebung (max. 10 km) zu kaufen gesucht - Tel. 0681/81814182

## ANZEIGEN KUPON



Wir veröffentlichen gerne in unserer nächstmöglichen Ausgabe Ihre private Kleinanzeige. Einfach Kupon leserlich ausfüllen, dem Kuvert € 2,- beilegen und an die Regional-Magazin Redaktion, A-4722 Peuerbach, Kastlingeredt 24 senden. Oder Sie nutzen unsere **GRATIS-Aktion** und geben Ihre Kleinanzeige direkt auf unserer Homepage [www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at) auf.

Vorname  Familienname

Straße / Hausnummer

PLZ / Ort  Telefonnummer

Es werden nur private Wortanzeigen bis max. 250 Zeichen veröffentlicht. Gewerbliche Anzeigen, die zur Erzielung regelmäßiger Einkünfte dienen, sind kostenpflichtig und werden nach den Anzeigentarifen des Regional-Magazins Inn-Donau-Hausruck in Rechnung gestellt.

### IHRE TEXT-ANZEIGE (Bitte in Blockschrift ausfüllen) max. 250 Zeichen (inkl. Leerzeichen)


Wir veröffentlichen Ihre private Kleinanzeige **GRATIS**, wenn Sie diese online auf [www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at) abgeben.



# Kleinanzeigen - gesucht gefunden



Verkaufe **Hobby Excellent 495 UFE**, Bj. 05/2017, Doppelbett, Waschbecken mit großem Spiegel vor Nasszelle, Küche (großer Kühl- & Gefrierschrank, Gasherd und Abwasch), Rundsitzgruppe, 2 Fahrradträger, Dorema Vorzelt (Gr. 11), Stabilisierungssystem, sehr gepflegt, VB € 19.490,00 - Tel. 0676/843578103



Intercal **Ölbrenner-Gelbbrenner** SLV 100B, in Deutschland produziert, nur 4 Winter in Betrieb. Tel. 0676/6454184



Wunderschöne, handgemachte **Weihnachtskrippe** (Einzelstück), 80x55x46 cm (LxBxH), LED-Beleuchtung, Bodenplatte auf kratzfesten Füßen, VB € 250,00. Tel. 0660/6767245

**Das nächste Regional-Magazin erscheint am 12. & 13. Dez. 2024**  
**Redaktionsschluss: 3. Dezember 2024**

**IMPRESSUM** Folge 09/2024, November 2024  
19. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

**Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:**  
Saturn Management - Rieger & Rieger OG  
4722 Peuerbach, Kastlingered 24  
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0  
Mobil +43 (0)676 / 34 91 100  
www.saturn-management.at  
www.regional-magazin.at

**Redaktion und Fotos:**  
Red. Leitung: Gunnar Rieger, +43 (0)660 / 34 66 535  
E-Mail: [redaktion@regional-magazin.at](mailto:redaktion@regional-magazin.at)  
Grafik: Reinhard Rieger, +43 (0)676 / 34 91 101  
Sekretariat: Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 41 103  
office@regional-magazin.at  
Anzeigen: Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100  
Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 41 103  
E-Mail: [anzeigen@regional-magazin.at](mailto:anzeigen@regional-magazin.at)

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

**Herstellung:** VLTAVA LABE MEDIA a.s, Prag  
Österreichische PostAG. Postentgelt bar bezahlt. „RM 07A037303K“ Verlagspostamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

[www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at)

**Benzinfahrrad** Herkules Saxonette, zulassungsfrei, zu verkaufen - Tel. 0676/5704230

Verkaufe elektrische **Heizdecke**, nur eine Saison benützt, VP € 15,00 - Tel. 0676/5224356

Verkaufe **Damen E-Bike**, 36 Volt, wie fabriksneu, Rücktrittbremse, Gepäckrucksack, Marke Flger. Tel. 0676/5704230

Trockenes **Brennholz** zu verkaufen  
Tel. 07733/7236 oder 0680/5071509

Verkaufe **Bio-Walnüsse** um 6€/kg und um 6,50€/kg gut getrocknet, kein Schimmel, abzuholen in Gaspolsthofen - Tel. 0670/6041791

**Äpfel** zu verkaufen, verschiedene Sorten  
Tel. 0664/2171360 oder 07249/43619  
(Fam. Schneeberger, 4702 Wallern, Bergern 4)

## Suche

Suche **PUCH Moped** („Mauersachs“ oder PUCH Maxi), gebe E-Bike in Zahlung oder tausche! Tel. 0676/5704230

## Verleih

## HÜPFBURGEN-VERLEIH



**SPASS GARANTIE**

ideal für die nächste Kindergeburtstagsparty

☎ 0676 / 34 91 100

## Veranstaltung

### JETZT NOCH KARTEN SICHERN

## ADVENTTRÄUME DES SCHLAGERS

Sa., 30. November 2024

**MELODIUM PEUERBACH**  
13 fernsehbekannte Künstler vor Ort!

Sitzplatzkarten  
Sektor A € 44,-  
Sektor B € 39,-  
Sektor C € 35,-

ab sofort bestellbar unter:  
Tel. 0676/34 91 100 | E-Mail: [saturn@aon.at](mailto:saturn@aon.at)

[www.schlagerklub.at](http://www.schlagerklub.at)

## Erfolgreich inserieren in 88 Gemeinden

DER Marktplatz Ihrer Kleinanzeige!  
**GRATIS** unter [www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at)

## Sammele & kaufe jede Art alter

- Sterbebilder
- Fotos
- Orden
- Feldpost
- Ansichtskarten

Tel. 0664 / 88583699  
Herr Schatzberger

**WIR bringen SIE jederzeit SICHER und ZUVERLÄSSIG an IHR ZIEL**

**0664 | 26 34 910**

Mo – Fr ab 19:00 Uhr – Sa + So ganztätig



**TAXI SATTLBERGER**  
Taxi – Mietwagen – Autovermietung

- Ausflugsfahrten
- Fahrradtransporte bis 8 Fahrräder
- Zu- und Heimbringerdienst
- Krankentransporte

Andreas Sattlberger  
Hötzmannsberg 5 | 4722 Peuerbach



**Nimm lieber das Taxi!**

**UNIONLINZ FALLSCHIRMSPRINGERCLUB**

## Das schnellste Geschenk zu Weihnachten:

**mit 200 km/h pro Minute im freien Fall!**

Schenken Sie einen Gutschein für einen Tandem-Fallschirmsprung.  
Gutschein und Infos unter [www.unionlinz.com](http://www.unionlinz.com)

**Kontakt:** +43 664 / 30 82 743 oder [office@unionlinz.com](mailto:office@unionlinz.com)





**Schon jetzt an Weihnachten DENKEN...** ★ ★ ★

Gerne stellen wir für Sie ...  
**IHR persönliches Weihnachtsgeschenk zusammen!**

Schenken SIE mit IHREM persönlich ausgesuchten Geschenk Ihren Liebsten oder Ihrem Mitarbeiter, Geschäftspartner ... **EINFACH ... SINNVOLL ... FREUDE** ★ ★ ★

Sie können aus über 1000 nachhaltigen / BIO- & regionalen Produkten auswählen. Außerdem können Sie aus dem gesamten Produktsortiment der BIO-Pioniere wie Sonnentor / Zotter / Rapunzel und vielen mehr auswählen!  
 Unsere hausgemachten Produkte – wie z.B.: Bratlaufstich, Leberpastete, Jausenwürste usw. passen ebenfalls sehr gut in jedes Körberl & Geschenk



Bitte kurz anrufen, Termin vereinbaren und vorbeikommen, um gemeinsam das Sortiment für IHR Weihnachtsgeschenk auszusuchen.

★ ★ ★ **SCHENKEN kann SO – EINFACH sein** ★ ★ ★

**einfach** **BIO & REGIONALMARKT**

- ♥ Lebensmittel VOLL-Sortiment - Veganes - glutenfrei
- ♥ Biologische & hochwertige regionale Lebensmittel
- ♥ Prämierte Produkte aus eigener Produktion
- ♥ Donnerstag FRISCHE FISCHE / Freitag+Samstag FRISCHTHEKE
- ♥ Jause für Zuhause ♥ Geschenke für jeden Anlass

**EINFACH** | Rathausplatz 3 | 4722 Peuerbach  
 Tel.: 0699/124 69 459 | office@einfach.at | shop.einfach.at

**ÖFFNUNGSZEITEN:**

**Montag bis Freitag**  
 07:30 – 18:30 Uhr  
 durchgehend

**Samstag**  
 07:30 – 13:00 Uhr

**... WENN SIE zufrieden sind ... sind wir es auch ...**